

Sam Jones

NB: No. 2 9 Jan 1930.



32
20211, N28 km
N30.3.2 ✓
189086

கலாநிலயம்

A Literary Weekly

வியாழன்தோறும் வெளிவரும்.

5-FEB-10

வருஷ சந்தா

உள் நாடு ரூ. 7 8 0

புற நாடு ரூ. 9 0 0

காரியாலயம்:—

No. 11, வேளாளர் தெரு,

புரசைபாக்கம், சென்னை.

Vol 3.]

1930 ஓஸ் ஜனவரி மீ 9உ

[No. 2.]

பொருளடக்கம்.

1. தலையங்கம் (Leader).	21	6. அறுபத்துமூன்று நாயன்மார் சரித்திர உண்மை (புனைந்துரை)	
2. அப்பர் (அவியக் கலை)		E. N. பத்மாவதி அம்மாள் B. A.	31
E. N. தணிகாசலமுதலியார் B.A., B. L.	23	7. இலஞ்சிப் பாவை (பாவையைக் காணல்)	
3. மானத சாத்திரம் (நடத்தை)		T. S. நடராஜபிள்ளை, B. A., B. L.	33
T. P. மீனாட்சிசுந்தரம் M.A., B.L.,	25	8. கம்பராமாயணம் (மந்திரப் படலம்)	
4. நம்மாழ்வார் வைபவம் (சுந்தரத்தம் தர்சனம்)		T. N. சேஷநாசலம் B. A., B. L.	34
K. இராஜகோபாலாசாரியார் B.A. B.L.	27	9. வர்த்தமானம்	39
5. தமிழ்ப்பாடம் (கிருஷ்ணன் தூது)	29		

இன்று முதல் அனுப்பிவருகின்ற வி. பிக்களைச் சந்தாநண்பர்கள் தவக்கமின்றிப் பெற்றுக்கொள்வர் என நம்புகின்றோம். மலையா முதலிய அயல் நாடுகளுக்கு வி. பி. இல்லையாதலால் அங்கிருப்பவர் உடனே தம் சந்தாவை மணியார்டர் செய்யுமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

மானேஜர்.

கலாநிலயம்

அறியாமை வேண்டப்படும்.

I

‘இத்துணை யறிந்துளேன் யான்’ என்பா னல்லன் அறிவாளி. ஏனெனில், கல்வி கேள்வி முதலிய உதவிகளால் தெரிந்துகொண்டு விடயங்களின் மிகுதியே அளவையாகத் தன்னறிவை மதித்துக்கொள்ள ஆன்றோர் வழக்கன்று. ‘கற்றது கைம்மன் ணளவு கல்லாத துலகளவு’ என்னுமக் கொள்கையை மனத்தில் வைத்து இது நாம் இதுபோது இயம்புகின்றோமல்லோம். இவ்வாசகம் கல்வியின் அளவை ஒப்பு நோக்கிக் கூறுகின்றதேயன்றி அறிவினைக் குறிப்பதன்று. கல்வியறிவு என்று ஒருதொடர் வழங்கப் பெறுகின்றதேனும், கல்வியும் அறிவும் வேறுவேறு தன்மையன. கல்வியால் பற்பல விடயங்களைத் தெரிந்துத் தெளிந்துக் கொள்ளலாகலாம். எனினும், விடயங்களைப்பற்றி நாம் தேர்ந்து தெளிந்திருக்கின்ற அளவு, நாம் கற்றுள்ள கல்வியின் அளவைக் காட்டுமேயல்லாது நாம் பெற்றுள்ள அறிவின் அளவைக் காட்டுகின்றதில்லை. ஏனெனில், ஒருவனது அறிவுநிலை அவன் தெரிந்து பயின்ற விடயங்களினால் நேரே பெய்திய பயனன்று. இத்தேர்ச்சியும் பயிற்சியும், நாவண்மை செய்கைத்திறம் முதலிய பயன்களை

அளிப்பதுவே திண்ணம். மற்று, எல்லாப்படியாலும் யாவர்மாட்டும் அறிவைத் தந்தன என்பது அத்துணை நிச்சயமென்றுரைப்பதற்கோ இடமில்லை.

ஆயின், ஒருவனது அறிவை எது கொண்டாப்பது என்னும் கேள்வி பிறப்பது இயற்கையே. ஒருவன் மற்றவனது அறிவை அளக்கவேண்டுமாயின் அதற்கேற்ற கருவி இதுதானென்று உணர்ந்துகூறல் அருமை. சாதாரணமாக உலகநடையில் மனிதன் தன்னையேகொண்டு மற்றவனது அறிவை அளந்து வருகின்றானென்பது எவருக்குத் தெரிந்ததே. இப்படி அளந்தளந்து மற்றவனைவரும் தனக்குக் குறைந்த அறிவினர்களாகவே இருக்கின்றாரென்று ஒவ்வொருவனும் முடிவுசெய்து கொள்கின்றான். எதுவே யாயினுஞ் சரி, “ஓ, எனக்குத் தெரியுமே” என்று விளம்பிக்கொள்கின்ற வீணர்கள் தவிர ஏனையோர், தமக்குத் தெரியாதன சிலவுள வென்பதை ஒப்புக் கொள்வாரேனும், அறிவுவரையில் யாவரினும் உயர்ந்தவன் தானே என்று எண்ணிக் கொள்ளாதவன் ஒருவனைக் காண்பதற்கு நெடுந்தாரம் பெருங்காலத் தேடவேண்டும். இது உலகவியல்.

ஆனால், மற்றவர்களுடைய அறிவை அளக்கின்ற விடயத்தைப் பற்றிநா மிங்குத் தொடர நினைத்திலம். அயலானது அறிவோடு தன்னுடைய அறிவை ஒப்புநாக்கி அளக்கின்ற கொள்கை எவ்வாறாயினும் ஆகுத; அவனவன் தன்னுடைய அறிவைத் தேர்ந்தளந்துகொள்ள வேண்டியதே மிகவும் முக்கியமானது. சென்ற ஆண்டு நாம் கல்சரைப்பற்றி எழுதிய கட்டுரைகளில் மனிதனுக்கு இயற்கையாயுள்ள சக்திகளில் சுயஆராய்ச்சியும் ஒன்று என்பதை விரிவாக உரைத்துளோம். இந்தச் சக்தியைக் கையாளப்பயின்றவன், தன்னையே தனக்கு ஓர் அயலான்போல் பாவித்துத் தன்னுடைய குணம் செயல் எண்ணங்களைப் புறத்தினின்று தானே பார்த்துத் தேர்ந்து அவைகளது உண்மைநிலையை உணர்ந்துகொள்ளக் கூடியவனாவான். ஆயின் அப்பொழுதே தனக்குள் அறிவை மிகையுங் குறையுமின்றி உள்ளவாறு அளக்க இயலும். இவ்வாறு செய்பவெனவேதன் அவசியம் அளவிடற் பாலதன்று. தன்னுடைய வாழ்க்கையும் தன்னைச் சூழ்ந்துள்ள மற்றவர் வாழ்க்கையும் கைப்புறமில் நடப்பதற்குச் சான்றோர் செய்பியுள்ள சாதனங்களிலெல்லாம் முதன்மையானது இதுவே. தன்னறிவு எத்துணைத்தென்பது உணரத் தன் நெஞ்சமல்லது வஞ்சமற்ற துணைவேறில்லை. ஆதலான் அளப்பதற்கோ பொய்க்காத பேருதவி அருகிருப்ப, அளவைக் கருவியைத் தேர்ந்து கொண்டு அதனை எடுத்துக் கையாள வேண்டுமென்ற மனம் ஒன்றே வேண்டும். எனின், பிறிதொரு குறையில்லை; இவ்வையகம் இனி மறுகுறது.

அறிவை அளக்கின்ற கருவி அறியாமையே. உலகமேலவா யுரைத்தவாசக மிதுவென வெண்ணவேண்டா. தன்னுடைய அறியாமையை அறிந்தவனே அறிஞன். ஒருவன் தெரிந்துகொண்டன பலபல இருப்பினும், தெரிந்திருக்கும் இவைகளைக்கொண்டு மேல் இனித் தெரியவேண்டியன யாவை என்னும் கேள்வி யெழவில்லையாயின் அவன் தன்னுடைய அறியாமையை உணராதான் ஆகின்றான்; ஆதலின் அவன் அறிஞனல்லன். இப்படியே ஒவ்வொரு படியிலும் கின்று மேல் அறிதற்குரியனவற்றை நினைக்குங்கால், முன் அறிந்ததாய்க் கருதப்பட்டனவெல்லாம் முழுமையற்றுத் தோன்றுமாகையால், எப்புறத்திலும் அறியாமையல்லால் தானறிந்தது ஒன்றுமில் தென்பதை ஓர்வான். எவ்வளவிற்கு எவ்வளவு தன் அறியாமை மிகுதியாக இருக்கின்றதென்பதை உணர்கின்றானே அவ்வளவிற்கு அவ்வளவு அவனுக்கு அறிவு உளது என மதிக்கலாம். ஆதலாற்றான், விடயஅறிவின் அளவாலன்றி அறியாமையைக் கொண்டே அறிவை அளத்தல்வேண்டுமென வற்புறுத்தினோம்.

ஆயின், ‘தனக்கொன்றற் தெரியாது’ என்று எவனும் எளிதில் எண்ணிக்கொள்ளலா மாகையால் தன்னுடைய அறிவு அதிகமென்று அளந்துகொள்ளல் மிகவும் எளியதோர் கருமமாயிற்றே என்று சிலர் நினைக்கலாம். இதற்குரிய விடை இருதிறத்தன. நற்கருமங்களெல்லாம் செயற்கு எளியனவே; எனினும் எளியகருமங்களை அனைவரும் செய்துவிடுகின்றனர் என்னும் நியதியில்லை. வறுமையுற்றோன் ஒருவன் வந்து இரக்குங்கால் அவனுக்குக் கொடுத்தலே எளிது. கொடுக்கும்படியே நமது மனம் தூண்டுகின்றது. இயற்கையாய் யாவர்மாட்டு மிருக்கின்ற தரும சிந்தனை என்னும் அம்சத்தின் செய்கை யிது. இயற்கைநெறி ஒழுக்குவதனினும் எளிது வேறில்லை. ஆயினும் அவ்வீரவலனுக்குக் கொடுக்காமல் மறுப்பது இயற்கைக்குமாறாக வலிந்துசெய்கின்ற செய்கையாம். கொடுப்பவன் எளிதில் கொடுத்து விடுகின்றான்.

கொடுக்காதவன்தான் மிகவும் கஷ்டப்பட்டு மறுக்கின்றான். இது உண்மையென்று தேர்வதற்கு நம் வாசகர்கள் தங்களுடைய அனுபவத்தைச் சிறிது சிந்தித்துச் சோதனை புரிந்துகொள்ளல் வேண்டும். எனின், சுவது எளியதாயும், கரப்பது அரியதாயுமிருக்க மக்கட் தொகுதியில் கரத்தலே அதிகமாகக் கையாளப்படுவதை நாம் காணவில்லையோ. இதன் காரணத்தை இங்கு நாம் ஆராயநினைக்கவில்லை. சுலபமாயிருந்தலாலேயே மாந்தர் ஒன்றினை மேற்கொள்வர் என்றநியதி இல்லாமைக்கு உதாரணமாகவே இதுஇங்குக் காட்டப்பட்டது. மற்று, தன்னுடைய அறியாமையின் அளவை உணர்ந்துகொள்ளல் அவ்வளவு சுலபமுமன்று. பொதுவாக அறியாமை அதிகமடனது என்று நினைத்துக்கொள்வதுமட்டுமே அறிவை அளப்பதற்கேற்ற கருவி ஆகாது. “இன்னது இன்னது யான் அறியேன், ஆதலால் முன் நான் அறிந்ததாகப் பாவித்திருந்ததும் அறியாமையே ஆகின்றது” என்பதும் உணர்தற்கேற்ற ஆற்றலும் வேண்டும். ஒருவனைப் பார்த்து, “ஐ அறிந்ததைச் சொல்” என்றால் எவனும் எளிதில் இரண்டொன்று சொல்லிவிடுவான். மற்று அவனையே மீண்டும், “இதன்மேல் ஐ அறியவேண்டி நிற்பன எவை” என்று கேட்போமாகில் அதற்குத் தக்கமறுமொழி தரவல்லவன் ஆயிரத்திலொருவன் அகப்படுவதும் அருமை.

இந்த அறியாமையின் தன்மை வகை அளவு முதலியவைகளை அறிவுறுத்துவதுதான் கல்வி. கல்வியென்ற சொல்லை நாம் இங்கு மெய்க்கல்வியென்னும் பொருளில் பயில்கின்றோமே யன்றி அப்பெயரால் பாடசாலைகளில் நடைபெறுகின்ற பொய்யினை நாம் குறிக்கவில்லை. மெய்க்கல்வியின் இலக்கணத்தை நாம் இவ்விதழ்களின் பன்முறை விளக்கியுளோ மாத்தலின் மீண்டு மிங்கு விரித்துரைத்தல் மிகை. “மாந்தர்க்குக் கற்றனைத் தூறு மறிவு” என்றார்வள்ளுவர். கல்வியால் ஊறுகின்ற இவ்வறிவுதான் நமது அறியாமையை அளந்து காட்டவல்ல வறிவு. எனின், அறிவு என்னுஞ்சொல் அதற்கு நேர் எதிர்ப்பதமாக அறியாமை என்னும் பொருளையே இக்குறளின் குறிக்கின்றது. இத்தகைய விபரீதங்களுக் கிடையேதான் உண்மையை உள்ளவாறு உணர இயலும். பின் னோர்குறளில் வள்ளுவனார், “அறிதோறும் அறியாமை கண்டற்று” என்பார். இந்த வாசகம் விளம்பிய நாயனரது ஆழ்ந்த அதுபவம் ஆராய்ச்சி புலமை முதலியவைகளையும், புணர்ச்சி மகிழ்தற் கிதனை எடுத்துக்காட்டுவமையாய்க் கூறிய நயத்தினையும் நினைப்பார் கரங்கள் அவ்வையறியாமற் சிரமேற் புருந்து குவிதல்வேண்டு மென்பதற்கையமில்லை. “கற்றனைத்தும் ஊறும் அறிவு” என்ற விதியினையும், “அறிதோறும் அறியாமை கண்டற்று” என்ற விளக்கத்தையும் தொடர இணைத்துக் கருதுங்கால், கல்வியால் அறிவு ஊற, அவ்வறிவால் அறியாமையைக் காணலாகும், என்ற கொள்கை எதிர் வந்து நிற்கின்றது. ஆதலின் நேர்மைபான கல்வியின் தொழில், உலகத்தார் இப்பொழுது உபயோகமுள்ள தென்று மதித்துவருகின்ற சிலவற்றைத் தெரியவைப்பதன்று—நம்முடைய அறியாமையை நமக்குக் காட்டித்தருவதே யாகும், எனின், கற்கக்கற்க அறிவு அதிகமாகின்றது என்பதன் பொருள், கற்கக்கற்க மாந்தர் தம் அறியாமையின் அளவை அதிகம் அதிகமாகக் காணவேண்டும் என்பதன்றி வேறன்று. இவ்வறி யாமையைக் காணவல்லவராகின்ற ராதலால் கண்ணுடையராகின்றார் கற்றோர். தமக்குத் தெரிந்தவை யெவையெவை யெனத் தேர்வதனினும், நமது அறியாமையெவையென உணர்தலே உலகினதமைதிக்கு அலகிலா உதவியாய் நிற்கவல்லது. அல்தெவ்வாறென அடுத்தநாள் சிறிது ஆய்வோம்.

அப்பர்

1. அவிநயக்கலை (Dancing, Dumb-show)

i இதன் கருவிகள்.

அகத்தினழகு முகத்திற் றெரியுமென்பது யாவருமறிந்ததே. ஆனால் நாககரிம் ஏற ஏற, உள்ளத்திலிருப்பதனை வெளியிற் காட்டா 10-வது பக்கம் மல் உள்ளொன்றும் புறமொன்றாய் தொடர்ச்சி. நடிக்க ஏற்பட்டனர். அதாவது உலகத்தோரை ஏமாற்றும் நிமித்தம் உள்ளத்திலிருப்பது ஒன்றானால், வேறொன் றிருப்பதாய்க் காட்டவும், அதனால் பொய்யொன்று பேர்பெறுதொழியவும், உலகவின்பங்களைச் சுயநலச் சொருபியாய் அனுபவிக்கவும், நல்ல கலை அவிநயமாகும். இது நாடக மேடைகளில் மாத்திரமன்று, எவ்விடங்களிலும் காணக்கூடிய கலை. உள்ளொன்றும் புறமொன்றுமாயிராத முழுமுதற் கடவுளிடத்தில் மாத்திரமே இக்கலை அபிவிருத்தி யடையவில்லை போலும். இது பற்றியே, அப்பர்

“ குனித்த புருவமும் கொவ்வைச்

செவ்வாயிற் குமிண்சிரிப்பும

பனித்த சடையும் பவளம்போன்

மேனியிற் பால்வெண்ணீறும்

இனித்த முடைய வெடுத்தபொற்

பாதமுங் காணப்பெற்றால்

மனித்த பிறவியும் வேண்டுவ

தேயிந்த மாநிலத்தே ”

என்றும்,

முடிக்கொண்ட மத்தமு முக்கண்ணி

னோக்கு முறுவலிப்புந்

தடிக்கொண்ட கையுந் துழைந்தவெண்

னீறுஞ் சரிசூழலான்

படிக்கொண்ட பாகமும் பாய்புலித்

தோலுமென் பாவிநெஞ்சிற்

குடிக்கொண்ட வாதிவலை யம்பலக்

கூத்தன் குராகழலே ”

என்றும் பாடினார்.

அவிநயக் கலையில் மிகவும் பயன்படுவது கண்களையாகும். ஆடவர்களைவிட மாதரார் கண்கள் மிகவும் கூர்மையாயினவாதலால், அக்கண்களே அவிநயத்திற்கு முதற்கருவியாம். தலைக்கோலரிவைக்குத் துணையாய் வரும் தோரியமடந்தையர் முதலானோர்போல் கண்களுக்கு, மூரல் பவளவாய் முறுவல் முதலியன உதவிக் கருவிகளாம். அவிநயக் கலையில் நாவானது அடங்கி யாதொரு தொழிலுஞ் செய்யாது நிற்கும். வாயின் ஏனைய பாகங்களும், மூக்கும், கண்களும், சிறுபாண்மை செவியும், அவிநயத்திற் பயன்படு மென்பர் கலைவல்லோர்.

ii சுவை

அவிநயமென்பது நாடகத்தமிழில் பதினென்கு * விலக்குறுப்புக்கொள எடுக்கப்பட்டனவற்றிலொன்று.

“ விலக்குறுப் பென்பது விரிக்குங் காலை

பொருளும் யோனியும் விருத்தியுஞ் சந்தியும்

சுவையுஞ் சாதிபுய் குறிப்புஞ்சத் துவமும்

* “ பவவகைக் கூத்தும் விலக்கினிற் புணர்த்து ” அரங்கேற்றுகாலை—வரி 13.

அவிநயஞ் சொல்லே சொல்வகை வண்ணமும்

வரியுஞ் சேதமு முளப்படத் தொகைஇ

யிசைய வெண்ணி நீரே முறுப்பே ”

இவற்றுள் சுவை என்பது ஒன்பதுவகைச் சுவையவிரயங்கள். அவை வீரச்சுவையவிரயம், பயச்சுவையவிரயம், அற்புதச்சுவையவிரயம், இன்பச்சுவையவிரயம், அவலச்சுவையவிரயம், நகைச்சுவையவிரயம், நடுவுநிலைச்சுவையவிரயம், இழிப்புச்சுவையவிரயம் உருத்திரச்சுவையவிரயம் என்பன. இவற்றில் உருத்திரச்சுவை அவிநயம் நீங்கலாக, ஏனையசுவையவிரயங்களுக்குச் சூத்திரங்கள் உள அவற்றைச் சிலப்பதிகாரம், அடியார்க்குநல்லார் உரையில் (அரங்கேற்று காதையில்) கண்டறிந்துகொள்ளலாம். அவற்றிற் சில தேவாரத்தில் இராவணனைப்பற்றிய பாசரங்களாலேயேயும் உதாரணங்கள் † காட்டலாகும் அவற்றிற் சில கூறுவோம் :—

வீரச்சுவையவிரயம் :

“ வீரச்சுவையவிரயம் விளம்புங் காலை

முரித்த புருவமும் சிவந்த கண்ணும்

பிடித்த வாளுங் கடித்த வெயிறு

மடித்த வுதடுஞ் சுருட்டிய துதலுந்

திண்ணென வுற்ற சொல்லும் பகைவரை

யெண்ணல் செல்லா விகழ்ச்சியும் பிறவு

நண்ணு மென்ப நன்குணர்ந் தோரே ”

(உ - ம)

(i) கருத்தனுய்க் கண்சிவந்த கயிலைன் மலையைக் கையால் எருத்தது யேதேத்தவாநே யேந்திழையஞ்ச வீசன் திருத்தலாய் நின்ற தேவன் நிருவிர லுன்ற வீழ்ந்தான் வருத்தவானுன்றி னுனென்மறித்தோக்கில்லையன்றே திருக்கையாய்-திருநேரிசை 7.

(ii) கடுகிய தேர்செலாது கயிலையமீது

கருதேலுன்வீர மொழிநீ

முடுகுவ தன்றுதன்ம மெனநின்று பாகன்

மொழிவானென்று முனியா

விலேவோ வென்றுசென்று விரைவுற்றரக்கன்

வரையுற்றெடுக்க முடிதோள்

நெடுநெடு விறுறுவீழ விரலுற்றபாத

நினைவுற்றதென்றன் மன்னே

தசபுராணம் - 11.

அச்ச வலிநயம்:—

அச்ச வவிநய மாயுங் காலை

யொடுங்கிய வுடம்பு நடுங்கிய நிலையு

மலங்கிய கண்ணுங் கலங்கிய வுளனுங்

கரத்துவாலுடைமையுங் கையெதிர் மறுத்தலும்

பார்த்த நோக்கமு மிசைபண் பினவே,

(உ - ம) மனத்தினுற் றிகைத்து நாளு

மாண்பலா நெரிகண்மேலே

† தேவாரத்தில் பாசரங்கள் கடவுளைப் போற்றுவதில் சில சொற்றொடர்களே இச்சுவையவிரயவிலக்கணங்களைச் சிறிது குறிப்பிடமேயன்றி, துவற்றைச் சூத்திரங்களுக்கு எவ்வகையிலும் பொருத்தமான இலக்கணச் சூத்திர உதாரணங்களாய்க் கொள்ளற்க.

களைப்பரா லென்சேய்கோபான்?
கறையணி கண்டத்தானே!
தினைத்துணை வேதங்குன்றாத்
தில்லைச்சிற நம்பலத்தே
அனைத்துநின் நிலையங்காண்பா
னடியனேன் வந்தவாரே.

கோயிற் திருநேரிசை - 8.

காம வலியம்

“காம வலியம் கருதுங் காலேத்
தூவுள் னுறுத்த வடிவுந் தொழிலுங்
காரிகை கலந்த கடைக்கணுங் கவின்பெறு
மூரன் முறுவல் சிறுநிலா வரும்பலு
மலர்ந்த முகனு மிரந்தமென் கிளவியுங்
கலந்த பிறவும் கடைப்பிடித் தனரே”

(உ - ம்) (i) மழலை தான்வரச் சோற்றெரி கின்றிலன்
குழலி னோர்மொழி கூறிய கேண்மினே!
அழக னேஃழிப் பாலையெம் மண்ணலே
இகழ்வதோவெனையேன்றகொன்னுமே!
திருக்கழிப்பாலைத் திருக்குறுந்தொகை - 3.

(ii) முதிருஞ் சடைமுடிமேன் மூழ்கு
மிளநாக மென்கின்றாளால்
அதுகண் டதனருகே தோன்று
மிளமதிய மென்கின் றாளால்
சதுர்வெண் பளிக்குங் குழைகாதின்
மின்னிடுமே பென்கின் றாளாற்
கதிர்முத்தஞ் சிந்துங் கழிப்பாலைச்
சேர்வாணைக் கண்டாள் கொல்லோ.
திருக்கழிப்பாலை - பண் - கார்தாரம் - 7.

அற்புத அலியம்

“அற்புத வலியம் அறிவரக் கிளப்பிற்
சொற்சோர் வுடையது சோர்ந்த கையது
மெய்மயிர் குளிர்ப்பது வியத்தக வுடைய
தெய்திய திமைத்தலும் விழித்தலு மிகவாதென்
றையமில் புலவ ரறைந்தன ரென்ப”

(உ-ம்)மெய்தா னரும்பி விதிர்விதிர்த்
துன்விரை யார்கழற்கென்
கைதான் மலைவத்துக் கண்ணீர்
ததும்பி வெதும்பியுள்ளம்
பொய்தான் றவிர்த்துண்ணைப் போற்றிச்
சயசய போற்றியென்னும்
கைதா னெகிழ விடேனுடை
யாயெனைக் கண்டுகொள்ளே

—திருவாசகம்

இவை சுவை யவியங்களாம். சுத்த அலியங்கள்,
அதாவது, சுவைக்கு யாதொரு சம்பந்தமின்றி யாடிக்காட்டப்படுவன இருபத்திரான்கு வகைத்து என்பர். அப்பாவகங்களாவன—வெகுண்டோனவியம், ஐய முற்றோனவியம், சோம்பினோனவியம், களித்தோனவியம், உவந்தோனவியம் அழுக்காறுடையோனவியம், தெய்வமுற்றோனவியம், ஞஞ்ஞையுற்றோனவியம், இன்பமுற்றோனவியம், சிந்தையுடம்பட்டோனவியம், உறங்கினோனவியம், துயிலுணர்ந்தோனவியம், செத்தோனவியம், மழைபெய்யப்பட்டோனவியம், பனித்தலைப்பட்டோனவியம், உச்சிப் பொழுதில்வந்தோனவியம், நாணமுற்றோனவியம், வருத்தமுற்றோனவியம், கண்ணோவுற்றோனவியம், தலைநோவுற்றோனவியம், அழற்றிற்ம்பட்டோனவியம்

நயம், சீதமுற்றோனவியம், வெப்பமுற்றோனவியம், நஞ்சுண்டோனவியம். இவற்றில்சில கூறுதும்;—

வெகுண்டோனவியம்

வெகுண்டே னவியம் விளம்புங் காலே
மடித்த வாயும் மலர்ந்த மாற்பும்
துடித்த புருவமும் சுட்டிய விரலும்
கன்றின் வுள்ளமோடு கைபுடைத் திடுதலு
மன்ன நோக்கமோ டாய்ந்தனர் புலவர்”

(உ - ம்)மாதிரி யன்று மனைக்கிரு வென்றக்கால்
நீதி தான்சொல நீயெனக் காரெனுஞ்
சோதி யார்தரு தோணி புரவர்க்குத்
தாதி யாவனா னென்னுமென் றையலே:
—திருத்தோணிபுரம் - திருக்குறுந்தொகை 1
ஐயமுற்றோனவியம்

“பொய்யில் காட்சிப் புலவோ ராயந்த
வைய முற்றோ னவிய முறைப்பின்
வாடிய வுறுப்பு மயங்கிய நோக்கமும்
பீடழி புலனும் பேசா திருத்தலும்
பிறழ்ந்த செய்கையும் வான்றிசை நோக்கலும்
அறைந்தனர் பிறவும் அறிந்திசை னேரே”
(உ-ம்)புலனைந்தும் பொறிகலங்கி நெறிமயங்கி
யறிவழிந்திட் டைம்மே லுந்தி
அலமந்த போதாக வஞ்செலென்
றருள்செய்வா னமருங் கோரில்
வலம்வந்த மடவார்க ணடபாட
முழுவதிர மழையென் றஞ்சிச்
சீலமந்தி யலமங்கு மரமேறி
முகில் பார்க்கும் திருவை யாரே
—சம்பந்தர்

உவந்தோனவியம்:—

உவந்தோ னவியம் உரைக்குங் காலே
நிவந்தினி தாகிய கண்மல ருடைமையு
மினிதி னியன்ற வுள்ள முடைமையு
முனிவி னகன்ற முறுவனகை யுடைமையு
மிருக்கையுஞ் சேரலுங் கானமும் பிறவு
மொருங்குட னமைந்த குறிப்பிற் றன்றே”

(உ-ம்)பூத்தன பொற்சடை பொன்போன்

மிளிரப் புரிக்கணங்கள்
ஆர்த்தன கோட்டி யரித்தன
பல்குறட் பூதகணன்
தேத்தென வென்றிசை வண்டுகள்
பாடுசிற நம்பலத்துக்
கூத்தனிற் கூத்துவல் லாருளரோ
வென்றன் கோல்லனைக்கே.

கோயில் - திருவிருத்தம் - 6.

சிந்தையுடம்பட்டோனவியம்

“சிந்தையுடம் பட்டோன வியம் தெரியில்
முந்தை யாயினு முணரா நிலைமையும்
பிடித்த கைமே லடைத்த கவினு
முடித்த லுறாத கரும நிலைமையுஞ்
சோல்லுவது யாது முணரா நிலைமையும்
புல்லுமென்ப பொருந்துமொழிப் புலவர்”

(உ - ம்)
கண்டவா திரிந்து நாளும் கருத்தினு னின்றன் பாதங்
கோண்டிருந் தாடிப் பாடிக்கூடுவன் குறிப்பினிலே
வண்டுபெண் பாடுஞ்சோலை மல்குசிற நம்பலத்தே
எண்டிசை யோரு மேத்த விறைவரீ யாமோறே
கோயில்திருநேரிசை-பண்-கொல்லி. 5.

ஞஞ்ஞையுற்றோனவியம்

“ஞஞ்ஞையுற்றோ னவிய நாடிற்
பன்மென் றிறுகிய நாவழி வுடைமையு
நுரைசேர்ந்து கூட்பும் வாயு நோக்கினர்க்
குரைப்பான் போல வுணர்வி லாமையும்
விழிப்போன் போல விழிபா திருத்தலும்
விழுத்தக வுடைமையு மொழுக்கி லாமையும்
வயங்கிய திருமுக மழுங்கலும் பிறவு
மேவிய தென்ப விளங்குமொழிப் புலவர்”

(உ - ம்)

திரைவாய்ப் பெருங்கடன் முத்தங் குவிப்பமுகந்து
[கொண்டு
நுரைவாய் நுளைச்சிய ரோடிக் கழுமலத் துள்ளாமுந்து
விரைவாய் நறுமலர் குடியவிண்ணவன் றன்னடிக்கே
வரையாப் பரிசிவை நாடொறு நந்தமையார்வனவே
திருக்கழுமலம் - திருவிருத்தம் - 3.
ஏனைய வந்துழி காண்க.

மானத சாத்திரம்

[PSYCHOLOGY]

நடத்தை [Behaviour]
நோக்கமுடைய செயல்கள் பலபடியாக விளங்கு
கின்றன. அவற்றிலே, ஒருசில, முன்னோக்
கம் உடையனவாகத் திகழ்கின்றன. இன்னது செய்யவேண்டுமெ, அதற்கு
பு-வது டககத் இதுவழி, எனப் பல செயல்களிலும்
தொடர்ச்சி. இவைவழி, எனப் பல செயல்களிலும்
பல வழிகளிலும் தக்கதொன்றை

ஆராய்ந்து எண்ணி முடிவுசெய்து, அதன்படி
தொழில் பரிகின்றோம் அன்றோ? இவையே உயர்
நிலையிலுள்ளனவாம். மற்றுஞ் சிலபோது யாதானும்
ஒரு நாட்டத்தால் இழுத்துச் செல்லப்படுகின்றோம்.
முடிவினை நாம் முற்படத் தெளிவாக அறிவதில்லை.
உள்ளத்திலெழுந்தவோர் விரைவு நம்மைப் பிடித்து
உந்துகிறது. உள்ளச்சுக்கான் அவ்வழியாகத் திருப்பி
யமைக்கப்படுகிறது. வேட்டைநாய் வேட்டையாடுவதி
லேயே நாட்டமாய்க் காட்டில் ஓடுகிறது. ஆனால் தன்
செய்கையின் பயனைத் தெளிவாக முன்னரே உணர்ந்
தோ தொழில்புரிகின்றது? இந் நாட்ட நிலையே, இடை
நிலையில் உள்ளதாகும். வேறு சில தொழில்களோ,
சோக்கமுடைய செயல்களின் நிரையில் கீழ்நிலையில்
இருக்கின்றன. இவை விருப்பமெனும் வேட்ட
முடைய செயல்கள். களைப்பின்றிச் சிலவற்றைச்
செய்ய விரும்புகின்றோம். சில செயல்களைச் செய்ய
நம் மனம் ஒருப்படுவதில்லை. இவை நமது உடல்
நிலையை (Organic State) பொறுத்தன. [உடல்-
உயிரோடு கூடியது; உயிரில்லாதது பிணமாம்]

உடல்நிலையைப் பொறுத்த வேட்டமுடையசெயல்
கள் எழும் வகைதான் என்ன?

நாம் உண்ணும் உணவு, உயிர்ச்சாராகத் தசைநார்
களில் பாய்கின்றதன்றோ? அதுவே தசைநார் எரிந்து
இயங்குவதற்கு எரிகரும்பாவது. கரியில் நெருப்பின்
ஆற்றல் மறைந்தடங்கிக் கிடப்பதுபோல, தசைநாரில்
வந்துபாயும் உயிர்ச்சாற்றிலும், தசைநாரை இயக்கி
வைக்கும் ஆற்றல் மறைந்தடங்கிக் கிடக்கின்றது. நடு
விட நரம்பமைப்பினின்றும் இயக்கநரம்பானது,
கிளர்ச்சியைக் கொண்டுசென்று தசைநாரில் முடி
கின்றது எனக் கண்டோம். வெடிமருந்திலே தீயிட்
டால் அம்மருந்து வெடிக்கின்றது. அதில் மறைந்
தடங்கிக்கிடந்த ஆற்றல் (Energy)வெளியே கிளம்பி
அண்டையில் உள்ள பொருள்களைத் தாக்கி அசைக்
கின்றது. அஃதே போல இயக்கநரம்பு வழியாக
வரும் நரம்புக்கிளர்ச்சி தசைநாரைத் தாக்கியதும்

அங்குள்ள உயிர்ப்பொருள் (ஓர் ஆற்றலாக) வெளிப்
பட்டு இயக்கத்தை உண்டுபண்ணுகிறது. இத்தசை
நார்களில் ஒன்றை மின்னோட்டத்தால் (Electric
Current) அடுத்தடுத்துத் தாக்கும்பொழுது என்ன
நேரிடுகிறது? தொடக்கத்தில், திமிரினால் சுறுசுறுப்
புக் குறைந்திருக்கிறது. சிலமுறை தாக்கியபின் இத்
தசைநாரே, சுறுசுறுப்பாக இயங்கத் தொடங்குகின்
றது. ஆனால், விடாது தாக்கிக்கொண்டே போவோ
மாயின், சிறிதுபோழ்து தாழ்த்ததும், இயக்கம்குறை
யத் தொடங்குகின்றது. தசைநார் இயங்கும்போது
உயிர்ப்பொருள் எரிக்கப் படுகிறதன்றோ? அவ்வாறு
எரியும்போது எரிந்த கரி அங்குக் கிடக்குமன்றோ?
அங்குக் கரியாக இருப்பது கரிக்காற்றேயாகும். அத
னைக்குருதிவழியாக வெளித்தள்ளுதற்குப் பொழுது
வேண்டும். அவ்வாறு பொழுது ஏற்படாதபடி இடை
யிடில்லாமல் இயக்கினால் கரிக்காற்று அங்கு மிகுதி
யாய்ச் சேர்ந்துவிடுகிறது. சாம்பல் நிறைந்த நெருப்பு
நன்றாக எரியாததுபோலக் கரிக்காற்று மிகுந்திருக்
கும் தசைநார் நன்றாக இயங்குவதில்லை. களைப்பு
மிகுதியாகின்றது. தூண்டுகோலாகிய (Stimulus)
மின்னோட்டம் ஏறவும் குறையவும் செய்யாமல் ஒரே
நிலையில் இருக்கத் தசைநாரின் இயக்கம்மட்டும் இவ்
வாறு வேற்றுமையுறுவது எதனாலே? உயிருடல்
நிலையால் ஆகியதே இவ்வேற்றுமை. முதலில், விருப்
புடன் இயங்கத் தகுதிபெற்றதாய் விளங்கிய தசை
நார் பின்னர் இயங்கவே மறுக்கின்றது. இக்களைப்பு
என்பது அகநிலையன்றோ? [இக்கீழ்நிலையில் எதிருந்
தல் (Reaction) இயற்கையமைப்பு மாறுதல் (Che-
mical) வடிவினதாக விளங்குகின்றது] இடைநிலை
யில் உள்ள நாட்டமுடைய செய்கையோ நரம்புகளா
லாகியது. அந்நிலையில் முன்னேற்பாடாக இருக்
கின்றோம். பலர் ஓடுவதற்குக் குறித்த இடத்தில்
கால்களை ஓடப் புகுநிலையில் பண்ணுமுத்திவைத்து
முன்னேற்பாடாக நிற்கின்றனர். பொதுவாரி “ஓடு”
என்றதும் ஓடத்தொடங்குவர். தசைநார்களை நரம்பு
களே அடக்கியாளுகின்றன. முன்னேற்பாடய் நிற்கும்
அவை, கிளர்ச்சியைத் தசைநாரில் இதற்குள்
பாய்ச்சவில்லை. ஆதலினால், பண்ணுமுத்தி நின்றநிலை
யில் தசைநார்களின் இயக்கம் இல்லை. “ஓடு” என்ற
தும் கிளர்ச்சி தசைநாரில் பாயும்; தசைநாரும் இயங்கு
வதற்குமுன் நரம்புக்கிளர்ச்சி நரம்புவழியாகப் பெருக்

‘குறுகாரீளா இறுதிக்கூடா எண்பூழி
சிறுகா பெருகா அளவிலின்பம் சேர்ந்தாலும்
மறுகாலின்றி மாயோன் உனக்கே யாளானும்
சிறுகாலத்தை யுறுமோ அந்தோ தெரியிலே.

முதல்திருவாய்மொழி 2-ம் பத்தில் 5-ம் பாசரத்தில்
இந்த அல்பசகமும் அற்புதப்பழம் முடிவுற யோ
சத்தில் இழியாமலிருக்கப் புத்திமதி கூறுகிறார்.
பாசரம்

“அற்றது பற்றெனில்
உற்றது விடுபிர்
செற்றது மன்னுறில்
அற்றிறை பற்றே”

[இதன் பொருள்:-ஆத்ம ச்வரூபத்தவிரஇதரவிஷயங்
களில் “ஐம்புலன்கள் இசைவிக்கும் பாசத்திலிருந்து
மோசதம்பெறத் தவம்முயல்கிறவர்கள் அதினின்றும்
விடுபட்டால் ஜீவாத்மதர்சன மடைவார்கள். அது
செற்றமன்னுறில், அதாவது இந்த ஜீவாத்ம தர்சனத்
தின் ஆனந்தத்தில் அகப்படாமல் “மன்னுறில்”, அதா
வது சிறிய பத்தியோகமாகிற சாசுவத பதவியில் நிலை
பெறவேணுமானால் இந்தஆத்ம தர்சனமாகிய சிற்றின்
பத்தில் நசையற்றசுசுணிடத்தில் மனம்வைத்து அவனை
யடையத் தவம் இயற்றுவதே”] இங்கே இவர் இவ்
வாத்மதர்சனம் அஸ்திரமென்று ஒருவாறு குறிப்பிக்
கிறார். இவ்விடங்களில் இம்மஹான் அவரவர் பிரதத்
தியேகமான சுயரூபத்தைக் கூறியுள்ளாராயினும்
எல்லா ஆத்மாக்களுக்கும் பொதுவான பிரகிருதி
விடப்பட்ட சத்தாத்ம சுபரூபமே இவர்கருத்து.
இதுவேதான் யோகிக்கும் நோக்கு ஜீவாத்மாக்கள்
பிருத்தப்பிருத்த, அதாவது வேறுவேறு பிரந்தாலும்
பிருகிருதியிலிருந்தும் விடப்பட்ட ஆத்மசுவரூபம்
எல்லாருக்கும் ஜாதி சுபாவம் ஒன்றுபோலேதான்
உள்ளது. ஒருவன் டிரெல்லே நோட்டக்காரன்பிரகை
பார்த்தானால், நெல் நல்லது தீது என்று உரைக்கும்
போது நாலேந்து நெல்லைப் பரிசோதித்து ஜாதி சுவரூ
பத்தைத் தீர்மானிக்கிறான். பத்தியோக நிஷ்டனுக்கு
அழகான ஆத்மதர்சனம் வேண்டாமோ எனில், அவ
னுக்கு அபேக்ஷிதமில்லை யானாலும் அந்தராயமாய்,
அதாவது இடையில், அது ஸம்பவிக்கக்கூடும். ஆனால்
இவனுக்கு இதில் இலக்கு இல்லாமையற்றி அதில்
அவன் அகப்பட மாட்டான். மேல் ஒன்பொருளான
பகவானை அடையவேண்டியவனுக்கு நடுவில் தோன்
றும் பலன் அநிபேக்ஷிதம். மேலும், ஞானியான பக்தன்
அந்த ஆத்மசுவரூபத்தை ஊன்றி நோக்கி அது பக
வானுக்கு உரித்தென்றும், பிரிக்கதான் வேறுபடாத
பொருளென்றும், ஜீவாத்மாவின் தேஹம் அந்தந்த
ஜீவன், இஷ்டபிராப்திக்கு வேலைசெய்வதுபோல்
பரமாத்மாவின் ஏவலுக்கு உட்பட்டு அவனுக்கே உப
யோகார்த்தமென்றும் உள்ள தத்துவத்தை நன்கு
அறிகிறான். ஆகையால் பத்தியோக நிஷ்டன் நாட்டம்
முழுவதும் பரமாத்மாவி னிடத்திலேயே ஊன்றி
அமைந்து நிற்கும் கேவலனுக்கோ அந்நாட்டம் ஆத்ம
தர்சனத்தை அடைந்தவுடனதுவே பூர்த்தியென்று
ரசம்பற்றி மேல்பாயாது அதனிடத்தே கிடக்கும்
இதைத்தான் கதை 6-வது அத்தியாயத்திலு 22-வது
சுலோகத்தில் பகவான் பணித்துள்ளார். ஆத்மாவைக்
காண்கைக்கு, ஏற்பட்ட யோகத்தில் அமைந்துள்
ளார் அது கைகூடிற்றுகில் அதிலேயே அமர்ந்து

வேறொரு ராஹ மோஹங்களால் கமலங்காட்டார்
என்று மேல்குறித்த சுலோகம் கூறுகின்றது. இவ்
வாழ்வார் இந்த யோகத்தை அலக்ஷியமாய் நிர்
திப்பவர். இதில் யாதொரு யத்தனமும் தாம் செய்
திராரென்றுகூற ஆவசியமில்லை. ஆனாலும் இவருக்கு
இந்தச் சத்தாத்மதர்சனம் எப்போதாவது சம்பவித்
ததா, எப்படிச்சம்பவித்தது என்று விமர்சிக்க உளது.
பகவான் இவர் வேண்ட ஆதரத்துடன் தம் திவ்விய
ஸௌந்தரியத்தோடு இவருள் கலந்தான். இச்செய்
தியை 8-ம் திருவாய்மொழி 7-ம் பதிகத்தில் நமக்கு
உரைக்கின்றார். உரைக்கும்போதும், இவ்வளவு
மாட்சிமையுள்ளவன் “சிறியேன் சிந்தையுள்”
அடங்கியுள்ளானே, என்று 8-ம் செய்யுளில் எம்
பெருமானுக்கு விண்ணப்பம் செய்தார். இவர் மன
தில் நடையாடுகிற இகழ்ச்சியாய்த் தப்மைத் தாம்
நினைத்தும் நினைவு நம்மோடு சம்பூர்ணமான கவிக்கு
இடர்ப்பாடாரும் என்று அந்தக்கருணாநிதி இவருக்கு
ஆத்மசுவரூபம் தமக்கு அப்பிரதக் சித்தமென்றும்
ஆள்பட்டு ஏவல்செய்ய உரித்தோனென்றும் அவன்
குணத்தை இவர் சிந்தையில் ஸ்தாபிக்க வேண்டு
மென்றும் கருதித் தத்துவத்தை முழுவதும் உணரும்
படி காட்டிக்கொடுத்தான். அப்போது சத்தாத்ம ச்வ
ரூபத்தை நெருங்கிய மங்கனத்துவமுள்ளதாக உணர்
ந்து அவனுக்குச் சேஷத்தைச் சச்சுவாகமென்று தேறி
நூர் இதுமேல்படி 4-ம் செய்யுளில் அவனுக்கு ஜீவாத்
மா பிரதசிய போக்கியவஸ்து வென்று “தேனும்
கன்னலும் அமுதுமாக்கித் தித்தித்து யானும் தானுப்
ஒழிந்தானே” என்று பாடியுள்ளார். யானும் தானுப்
ஒழிந்தானே என்று சொல்லக்கூடுமோ, ஜீவன் வேறில்
லையோ, என்றால், ரத்தனங்களால் அமைந்த ஆபரணம்
அவைகளைக்கூட்டி நெருக்கித்தரும் தங்கத்தோடு ஒரே
சோபையாய்க் காண்பதில் தங்கம் வேறு இருப்புள்ள
தென்று அறியமுடியாமை போலும். அலையில்லாத
சமயம் பெரிய ஏரியின் அமிர்தம்போன்ற நல்ல வெள்
ளத்தில் ஒருபொட்டுத் தேன் விழுந்தால் ரசஉணர்ச்சி
யில் எல்லாம் ஒன்றுபடுவதுபோல் காணும் என்
கிற நியாயங்களால் மேல்கண்ட ஐக்கியபாவத்தைப்
பெரியோர்கள் நோபித்துள்ளார். ஐந்தாவது பாசரத்
தில் ஆத்மசுவரூபத்தின் தத்துவத்தை எடுத்துரைக்
கிறார். நாம் முன் ஒரு வியாஸத்தில், இம்மஹா
னுபாவன் தத்துவ உணர்ச்சியுள் தற்கால தத்துவ
தர்சிகள் புதிதாய்த் தாங்கள் கண்டெடுத்ததாகக் காட்
டும் தத்துவங்கள் இவர் நாலாயிரம் வருஷத்திற்கு
முன்பேயே விமர்சித்துச்சித்தாந்தம் கூறியுள்ளார் என்று
சொன்னோம். இம்மஹான் கூறியுள்ளதை மேல்
கண்ட செய்யுள் விளக்கத்தில் உணர்வோம். அதற்கு
எதிர் தற்கால மார்க்கதரிசிகள் (Philosophers)
கூறுவதை எடுத்துரைப்போம். படிப்பவர் இவ்விரண்
டும் ஒன்றுபோலே யிருப்பதை விஸ்மயித்துக் கண்டு
கொள்வார்கள்.

அடுத்த வியாஸத்தில் சில ஆங்கிலக் குறிப்புகள்
வரைய பிரிக்கின்றோம். அவை, Dr. Richard
Maurice Bucke என்பவர் இயற்றிய Cosmic
consciousness—A study in the evolution of
the Human mind என்ற புஸ்தகத்திலிருந்து
எடுத்துள்ளன. இப்புத்தகத்தைப் பிரசுரிக்கும் பாத்தி
யதை யுள்ளவரைத்தேடி அவர் விடைபெற்று மது
ராஸ் கஹனோடு ஜூன் 11 ம-11-1917 லார். வி

ராமேசம் பந்துலு அப்புத்தகத்தின் சில அம்சங்களை
மதுராவில் அச்சிட்டுள்ளார். அங்ஙனம் அச்சிட்ட
புத்தகத்தின் ஏடுகளையே இவ்விடத்தில் காட்டியுள்
ளோம். இந்தக் கிரந்தக்காரரால் ஆத்மதர்சனத்தை
அனுபவித்தவர்கள், மனது ஞானம் பாஷை இவை
டிருக்கிறார்.

தமிழ்ப்பாடம் 104.

வில்லி பாரதம்—உத்தியோக பருவம்

கிருஷ்ணன் தூதுச் சருக்கரும்.

[7-வது பக்கத் தொடர்ச்சி]

சுந்தனுவுக்கும் கங்கைக்கும் பிறந்த பீஷ்மனுக்கும்,
சந்தனுவுக்கும் சத்தியவதிக்கும் பிறந்த விசித்
திரவீரபனுக்கும், சத்தியவதிக்கும் பராசரனுக்கும்
பிறந்த வேதவியாசருக்கும் உள்ள உறவு அண்ணன்
தம்பிமுறையி டைக்குமாயினும், பீஷ்மனுக்கும் விசித்
திரவீரபனுக்கும் தந்தை ஒருவர் தாய் வேறுவேறு;
விசித்திரவீரபனுக்கும் வேதவியாசருக்கும் தாய்
ஒருத்தி, தந்தை வேறுவேறு; பீஷ்மனுக்கும் வேத
வியாசருக்கும் தந்தையும் வேறு, தாயும் வேறு.

விசித்திரவீரபன் மகவின்றி பிறந்ததால் மதிசுல
மரபு தொடர்பற்று மறையும்நிலையில் இருந்ததுகண்டு
சத்தியவதி தன் மருகியர் அம்பிகை அம்பாலிகை
என்னுமவ்விருவீரோடும் மிகவும் துன்புற்றான்.
அக்காலத்தில், சாத்திரப்படி நியோகம் என்னுமோர்
விதியிருந்தது. புத்திரனில்லாமல் ஒருவன் இறப்
பானாயின், அவன் சந்ததி யற்றுப்போகாவண்ணம்,
அவனது மனைவி தன் தேவரனுடன் கூடி (தேவரன் -
கணவனுடன் பிறந்தவன்) ஒரு பிள்ளையைப் பெற்
றுக்கொள்ளவேண்டுமென்பது அந்த நியோகம் என்
னும் விதியின் கொள்கையாம். இந்த நியோக விதி
தான் இப்பொழுது புத்திரனைச் சுவிகாரம் எடுத்துக்
கொள்கின்ற பழக்கமாகமாறி வழங்குகின்றது. இதன்
படி, “நின் கொழுந்தியருக்குப் புத்திரரருளுவாய்”
எனச் சத்தியவதி பீஷ்மனை வேண்ட, அவன் இத
னால் தான் கொண்ட விரதம் வழுவுமென்று மறுத்து,
வேதவியாசரைக்கொண்டு இக்கருமத்தை முடித்துக்
கொள்ளலாமென நினைப்பூட்டினான். சத்தியவதி
வேண்டிக்கொண்டபடியே வேதவியாசரும் வந்து
அம்பிகையுடன் கூடினார். அவனோ, தவத்தால்
இளைத்துக்கிடந்த உடலும் பின்னிச்சுருண்ட சடை
யையும் உடைய இம்முனிவன் வந்தபோது அவனைக்
காணவுங் கூசித் தன் கண்களைத் திறக்காமலே இருந்து
விட்டாளாகையால் அவள் வயிற்றில் திருதராட்டி
ரன் குருடனுய்ப்பிறக்கலானான். எனவே, சத்தியவதி
வேண்டியபடி வியாசர் அம்பாலிகையுடன்கூடி, அவள்
இம்முனிவனைக்கண்டு அஞ்சி மெய்பெல்லாம் விளர்த்
தாளாதலால், அவளுக்குப் பிறந்த பிள்ளையும் பாண்டே
ஆயிற்று. இருபிள்ளைகளும் இவ்வாறு ஊனமடைய
வே, சத்தியவதி, அம்பிகையை மறுபடியும் வியாசரு
டன் கூடி நல்லதோர் மகவைப் பெற்றுக்கொள்ளக்
கட்டளையிட்டாள். அம்பிகையோ முனிவனை அணைய
மனமிசையாது, தன் தாசி ஒருத்திக்குத் தன்போன்ற
வேடம்புனைந்து வியாசரிடம் அனுப்பினாள். அத்தாசி
யோ, இத்தகையதோர் மாமுனிவரனது சேர்க்கை
யைப்பெறும் தன் பாக்கியத்தை மிகமகிழ்ந்து மனமொ

களில் தேர்ச்சி அடைந்தபின்னர்ப் பலர் இருந்திருக்
கக்கூடுமென்றும் 50, 60 பேர்களை எடுத்துரைத்துத்
தமக்குத் தெரிந்தவரில் 82-பேர்கள் இத்தர்சனத்தை
நிச்சயமாய் அடைந்தவரென்றும் அட்டவணை இட்
டிருக்கிறார்.

வ்விக்கூடினாதலின், தருமமும் ஆற்றலும் மிகுந்த
உத்தமனான வீதுரன் அவள்வயின் பிறந்தான். பிறவி
இவ்வாறெல்லாம் வேறுபட்டாலும் திருதராட்டிரன்
பாண்டு வீதுரன் ஆகிய மூவரும் சகோதரரென்னும்
முறையுடையவர். பீஷ்மன் இவர்களுக்குப் பெரிய
தந்தை.

இம்மூவருக்கும் தக்கவயது வந்தபின், திருதராட்
டிரனை அரசனாக்கி, பாண்டுவைச் சேனாபதியாகவும்
வீதுரனை மந்திரியாகவும் அமைத்தனன்பீஷ்மன். கார்
தாதேசத்தரசனது மகள் கார்த்தாரியைத் திருதராட்டி
ரன் மணந்து, துரியோதனன் துச்சாதனன் முதலிய
தூறு பிள்ளைகளையும், துச்சனையென்னும் ஒரு பெண்
ணையும் பெற்றான். பாண்டுவின் மனைவியர், குந்தி மைத்
திரி என்பவர் இருவர்.

பாண்டுவின் மூத்தமனைவி குந்திபோஜனாட்டரச
னுடைய புத்திரியாதலால் அவளுக்குக் குந்தி என்ற
பெயர் வந்தது. இவளது இயற்பெயர் பிரதை. இவ
ளது இளமைநாளில் தந்தையின் கட்டளைப்படி மிக
வுங் கோபமுடைய துருவாசமுனிவனை ஒருவருட
காலம் அவன்மனம் சிறிதுங் கோணமல் வழிபட்ட
னாள். அதனால் மிகமகிழ்ந்த அம்முனிவன், “பெண்ணே,
நீ தேவரில் யாரைக் கருதி வர அழைத்தாலும் அவர
வர் அக்கணத்தில் வந்து உன்னோடு சேர்வார்” என
வொரு மந்திரம் அவளுக்குக் கற்பித்துவிட்டுப் போயி
னார். போயபின், கன்னிப்பருவத்திருந்த பிரதையென்
பாள், இம்மந்திரத்தைச் சோதிக்கவேண்டுமென்ற
பிள்ளைமதியால் உச்சரிக்கச் சூரியன் வந்து இவளோடு
புணர நேர்ந்தது. கர்னனைப் பெற்றாளாயினும் மீண்
டும் கன்னியே ஆயினாள். கவச குண்டலங்களுடன்
பிறந்த மகவை ஒருவருமறியாமல் ஒரு பெட்டியில்
வைத்துக் கங்கைநதியில் போக்கினாள். தேர்ப்பாக
னொருவன் இப்பெட்டியைக் கண்டெடுத்து அத
னுள்ளிருந்த கர்னனை வளர்த்துவாத் துரியோதனன்,
அர்ச்சுனனை வெல்லத்தகுந்த ஆற்றலுடையவன்
இவனை யென்று அவனிடம் மிகுந்த நட்புக்கொண்டு,
அவனை அங்கதேசத்திற்கு அரசனும் ஆக்கினான்.
இஃகிவ்வாறாக,

பாண்டு, குந்தியை மணந்து வாழும்நாளில்
வேட்டையாடக் காட்டிற்குச் சென்றபோது அங்கு,
மான்உரு எடுத்துத்திரிந்திருந்த முனிபத்தினி ஒருத்
தியை மானே என எண்ணிக்கொன்றுவிட, அம்
முனிவர், “நீ உன் மனைவியுடன் சேர்ந்தால்,
அப்பொழுதே இறப்பாயாக” எனச் சபித்துவிட்
டார். ஆதலின் பாண்டுவிற்கு மக்கள் பிறப்பது இய
லாததாயிற்று. எனவே, துருவாசமுனிவன் கற்பித்த
மந்திரத்தால் தேவர்களின்சேர்க்கையாலாவது புத்திரர்

விரவிய நண்பி னாலே வேண்டினர் பெற்றுத் தங்கள் அரசினங் குமரற் கேற்ப வன்பினுன் மகன்மைக்

[கொண்டார்.

என்னும் விஷயம் நமக்கு யாதொரு ஆச்சரியத்தை யும் விளைவிக்கவில்லை. இவர் “அரசினங் குமரற் கேற்ப வன்பினுன் மகன்மைக் கொண்டார்” என்பதனால் இப்பெருமைசால் அரசற்கு நம்பியாளுரர் காதற் பிள்ளையாய் வளர்ந்தும், இவர் குலமுறைமை வழுவந்து உபநயன சடங்குகளும், வேதசாஸ்திர ஆத் தியயனமும் செய்யப்பெற்றனர் என்றும். தடுத்தாட் கொண்ட விவாகமும்

தந்தையர் சடையனாந்தர் தனித்திரு மகற்குச் சைவ வந்தணர் குலகுட்டங்க எரும்பெரு மரபுக் கேற்ப வந்தவோர் சிறப்பிற் புத்தூர்ச் சடங்கவி மறைபோன் செந்திரு வணைய கன்னி,

[மன்பாற்

யாகையால், நரசிங்கமுனை யரையர், அவர் காலத் தில் எல்லா அறிஞர்களையும் கண்டறிந்து ஆதரித் தும் வழக்கம்போல், நம்பியாளுரரையும் ஆதரித்தார் என்பதே சேக்கிழார் மொழிகள் குறிப்பிடுகின்றன. அரசன், இவரை ஸ்விகார புத்திரனாக வளர்த்தாரென் றும் கூறலாகாது. பேட்ரன் (Patron) என்று ஆங் கிலத்தில் கூறப்படும் உபகாரியாய் இவருக்குக் கல்வி முதலியவற்றில் அளவற்ற திரவியசகாயம்செய்திருக்க லாம். குதிரையேற்றம் * கற்றுக்கொடுத்திருக்கலாம். ஏற்பாடுசெய்த விவாகத்திற்கும் பொருளுதவி செய் திருக்கலாம். † ஆயினும், மாயவீப்பிரர் வந்து தமது அடிமை வழக்கு † தொடுத்த காலையில், நரசிங்கமுனை யரையர் அதில் கட்டியெடுத்துப் பிரவேசிக்கவில்லை; எனவே, அரசர் இவ்விவாகத்தை முன்னின்று நடத் திவைக்க முயற்சி செய்ததாய்க் காணப்படவில்லை, பலபேருக்கு உதவிசெய்யும் வள்ளல் இவருக்கும் நன் கொடை சாலவும் செய்தனன் போலும்.

நாதனுக்கர் நமக்கர் நரசிங்க முனையரையன் ஆதரித்தீசனுக் காட்செயு மூரணிகாவலாரென்

* “காற்றனைய நடும்பரிமா யேறுவதும் வேண்டும், கடனுதைக் காரோண மேவியிருந்தீரே!”

என்னும் சுந்தரர் மொழியை நோக்குமிடத்து, இவர் குதிரை யேற்றத்தில் வல்லவரென்று தெரிகிறது. யானை யேற்றமும் இவர் கற்றதால் இவர் வெள்ளையானை யேறி திருவஞ்சைக் கலத்தினின்று திருக்கயிலாயம் சென்றார்:— மண்ணுலகிற் பிறந்துதும்மை வாழ்த்தும் வழியடியார் பொன்னுலகம் பெறுதறெண்ட னேனின்னு கண்டொழிந் [தேன்

விண்ணுலகத்தவர்கள் விரும்ப வெள்ளையானையின்மேல் என்னுடல் காட்டுவித்தா னொடித்தான் மலையுத்தமனே! † உற்றதோர் மகிழ்ச்சியெய்தி மணவினை யுவந்து சாத்திக் கொற்றவர் திருவுக்கேற்பக் குறித்துநா னோலைவிட்டார் தடுத்தாட்கொண்ட புராணம்—9, வரி 3-4.

† | சுந்தரர் கூற்று :—

நம்பனே யன்று வெண்ணெய் நல்லூரி

னாயினேன் நன்னையாட்கொண்ட

சம்புவே யும்பார் தொழுதேத்துந்

தடங்கடனஞ் சண்டகண்டா

செம்பொன்மாளிகைகூழ் திருமுல்லை

வாயிற்றேடி யான்றிரிதர்வேன்கண்ட

பைம்பொனே யடியேன் படுதுயர்கனையாய்

பாசுபதா பாஞ்சுடரே]

றேத நற்றக்கவன் றெண்டனா றுரனுரைத்தமிழ் காதலித்துங் கற்றுங்கேட்பவர்தம் வினைக்கட்டறுமே. என்னும் வன்றெண்டர் தேவாரத்தால் இவ்வரசர் சிவபெருமான் தடுத்தாட்கொண்ட விஷயத்தில் யாதொரு தடையும் செய்யாததால், ஈசனுக்கு ஆட் செய்தாரென்றும், நாம் அறிகின்றோம். இந்நரசிங்க வர்மன், பாண்டிய வம்சத்தைச் சேர்ந்தவனென்றும், அதுமானிக்கத்தக்க சொற்றொடர்களும் சுந்தரர் தேவாரத்திற் காணலாம்.

கூடலர் மன்னன் குலநாவ லுர்க்கோனலத்தமிழைப் பாடவல்ல பரமன்னடியார்க்கடிமை வழுவா நாடவல்ல தொண்டனாளுரைட் படுமாற்சொல்லிப் பாடவல்லார் பரலோகத்திருப்பது பண்டமன்றே? என்னும் பாசுரத்தில் ‘கூடலர் மன்னன் குல நாவ லுர்க்கோனலத்தமிழ்’ என்பது நரசிங்க முனையரை யன் தனக்குக் கற்பித்த தமிழைக் குறிக்கும். இத் தகைய அரசரேறும் அவர் பிராமணக்குடிகளான சடையனாரும் இசைஞானியும், இவர் புதல்வனும் நாம் அறுபத்துமூவரில் முதல் * வகுப்பாய் எடுக்க வேண்டியவர். இசைஞானியார், இசையில் வல்லவ ரென்றே, அவர் திருக்குமாரர் தேவாரம் மொழிகின் ரது. இச்சகிபதிகள் இல்லறத்தில் இனிதுவாழ்நாளில், † அப்பர், சம்பந்தர் தேவாரங்களை நன்றாய்த் திருப்பண்கள் அமைப்பாடுவதில் பேரன்பு உடையா ரென்றும், அவ்வாறு அவர்கள் செய்த தேவார பாராயணம் அவர் புதல்வர்க்குச் சிறுபோதிலே மன தைக் கவாச்செய்து அவரை அத் திருநெறிமய மாக் கியதென்றும் நம்பியாளுரர் தேவாரத்தினின்றும் அனு மானிக்கலாம்.

நல்லிசை ஞானசம் பந்தனு நாவுக்

கரசகும் பாடிய நற்றமிழ் மாலே

சோல்லிய வேசோல்லி யேத்துகப் பாணைத்

தொண்ட னேனறி யாமையறிந்து

கல்வி யன்மனத் தைக்கசி வித்துக்

கழலடி காட்டியென் களைகளை யறுக்கும்

வல்லியல் வானவர் வணங்க நின்றானே

வலிவ லந்தனில் வந்துகண் டேனே !

இவ்வாறு “இசைஞானி காதலன் திருநாவலுர்க் கோன்” பாடிய பாசுரத்தைக் காண்க.

வன்றெண்டர் தந்தையாகிய சடையனாரும் சிறந்த விப்பிரகுலத்தில் வந்தவரென்பதற்கு ஐயுறவில்லை. இதற்கு ஆதாரம் சுந்தரர் தேவாரம் :—

வருங்கல மும்பல பேணுதல் கருங்கடல்

இருங்குலப் பிறப்பர்த மிடம்வ லம்புரத்தினை

அருங்கு லத்தருந்தயி மூன்வன் றெண்டன்சொல்

பெருங்குலத் தவரொடு பிதற்றுதல் பெறுமையே.

* ஏற்ற பேதமன்று, முன்பின் என்பதை விளக்கும் அடைமொழியாம்.

† நற்றமிழ்வல்ல ஞானசம்பந்த னாவினுக்கரைய

னான்போவானுங்

கற்றருதனற் சாக்கியன் சிலந்தி கண்ணப்பன்

கணப்புல்ல னென்றிவர்கள்

குற்றஞ்செயினும் குணமெனக் கருதுங்

கொள்கைகண்டுநீன் குரைகழலடைந்தேன்

பொற்றிரண் மணிக்கமலங்கண் மலரும்

பொய்கைகூழ் திருப்புன்குருளானே.

நம்பியாளுரர் தந்தையிடத்திலே பக்தி அதிகமா யிருந்தும் அவரை ‘அரணடியே அடைந்திட்ட சடை யன்’ என்றதாலும், பெரும்பாலும் இவர் திருக் கடைக் காப்புச்செய்யுளில் இசைஞானியைப்பற்றியே

அதிகம் பாடுதலாலும் சுந்தரமூர்த்திராயனார் திருத் தொண்டர் தொகை பாடுவதற்குப் பலநாள் முன்னரே சடையநாயனார் முத்திபெற்றனர் என்று நாம் அனு மானிக்கவேண்டும். (தொடரும்)

இலஞ்சிப் பாவை.

[13-வது பக்கத் தொடர்ச்சி]

11

பாவையைக் காணல்

வரையுறை தெய்வங்கொல் வானுறை

தெய்வங்கொ னீர்மணந்த

திரையுறை தெய்வங்கொ லையர்

தருமித் திருந்தலே.

குதிரையை யிழந்த வீரனுங் கன்றிய மனத்தின னாய்க் கவன்று, குரகதயின்றிக் குரங்கற் தொடர வலியற்று, கொன்னே குரைத்தோடும் நாய்களை யழைக்கத் தன் துளைக்கருவியை முழக்கினன். அம் முழக்கங்கேட்ட அசுழங்கனும் வேகத்தில் தோற்றே மென வெம்பி, மனமின்றித் திரும்புவனபோல் மெல் லென மீண்டு, தலைவனது கினத்திற்கஞ்சிச் சிரத்தைத் தாழ்த்தி, நாலுக்கின்ற வாறுட னவன்காலை யண்டின. கானகத்திற் கோராத இவ்வொலியைக்கேட்டுத் தூக் கத்தினின்றும் விழித் திங்குமங்கு மோடின ஆந்தை கள் சில; சிறுகளை விரித்துக் கூவின கழுநன் சில. வீரனுந் தன்னுணைவரை நாடி விரைந்தேகியும் பல முறை வழியறியானாய்த் திகைத்து நின்றான். சூழ்ந் திருந்த கானகத்தின் வனப்பும் அவனைப் பன்முறை நிற்கச்செய்தது.

எழுந்த ஞாயிறு விழுக்கின்ற காலமாயதால், செந் நிறக் கொழுங்கிரணங்களை ஏற்றுச்சிவந்த மலைச்சிக ரங்கள் யாவும் தீப்பற்றி யெரிவன போன்றன. ஆயினும் அவ்வொளி கணவாயின் வழியோடும் பாதையி னொருசுறிதும் பட்டிலது. அவ்வழிதானும், மரஞ் செறி பொழிவினாடும், மாமரக் காவினாடும், குடை யெனக் கவிந்த குன்றங்களி னிடையும், இடிகொண் டடைந்த பெரும் பாறைகளின் நடுவிலும், சுழன்று சென்றது. அப்பாறைகள். தாமும், குன்றுகளின் முகடுகளில் தோன்றியபோது, கோயில்களின் தூபிகை களைனத்திகழ்ந்தன. சிற்சிலவிடங்களிலவைகடியுடைய முழவமெனக் கவின, அவற்றின்மேலிருந்த மல்லிகை சம்பங்கி முதலிய கொடிகள் அவ்வாணில் நிலவிய பாதகையெனப் பொலியலாயின.

நெடுவழி நடந்த வீரன்கண்களி லப்பொழிவி னோசிறை யொருசிறு நீர்நிலை தோன்றிற்று. தொடக் கத்தில், வாத்துக்களுக்கும் நீர்தப்போதா வத்துறை யும், சிலவிடங்களி லகன்றும், ஓரிடத்தில் மறைந் தும், மீண்டுந் தோன்றியபோது ஆழ்ந்தும் அகன் றுந் தென்பட்டது. உயர்ந்த பாறைகளும், நீண்ட மாங்களும் அதனுள் நிறுங்காட்டி நின்றன. வீரனும் விரைந்து செல்லச்செல்ல, நீர்மேற் கவிந்த பாறைகள் நிலத்தினின்றும் விலகி நீர் சூழ்ந்து நிற்கவும், தனித் தனிப் பல பதுக்கைகள் பார்த்தீறிந் திறங்கவும், மலை

யிற் பிரிந்த கற்பிளவுகள் நீரிடை யழுந்தித் திரைகளலைப்ப, அகழிக்குழ் அரண்களைனப் பொலியவும், நீர் நிலையும் பெருகி யகன்றது. கணவாயினின்றும் வெளி பேற வழியறியானாய் வீரனும், பாறைகளின்மேல் வளர்ந்துள்ள கொடிகளைப் பற்றியும், மாங்களின் முடிக்கொண்ட வேர்களிற் காலை யூன்றியும், கிளை களைப்பற்றித் தாவியும் மலையி னடுக்கத்தோ ருயர்நிலை யெய்தினான். பரவையெனப் பார்த வோர் இலஞ்சி இவன்முன் விரிந்து இரவியின் கிரணத்தால் உருக் கிய பொன்னெனப் பொலிந்தது. அவ்வேரியின் நாப்பன் குமரிக்கோட்டை யொத்த முனைகளும், இலங்கையென விலங்கு தீவுகளும், வில்லென வளைந்த நிலத்தின்பாங்கர்த் தோன்றிய வளைகுடா வும் விரிகுடாவும், வீரனை வியக்கச்செய்தன. அதனைச் சூழ்ந்து நின்ற மலைகளும் குன்றங்களும், மாய வழியைக் காத்துநின்ற பூதங்கள்போன்று கண்டார் மனதைத் துணுக்குறச் செய்தன. மலையீ தேறிய வீரனும் பலபல நினைந்து பின்வருமாறு தன்னுளே பேசிக்கொள லாயினான்.

“இது என்ன வனப்பு ! அரசரது ஆடம்பரத்திற்கும், மடாதிபதிகள் மகிழ்ந்துறைதற்கும் ஏற்றவிடம் இதனினு முண்டோ ? இதோ அருகிற் றோன்றும் மலைச்சரிவில் ஒரு அரணும், அக்கணவாயில் மாதரு றையு மந்தப்புரமும், அதோ தோன்றும் புற்றரையில் ஒரு மடமும் கட்டுவித்தால் எத்தனை பொருத்தமாயவை யிலங்கும் ! காலையில் வேட்டைக்காரர் ஊது குழைகள் இவ்விலஞ்சியின்மே லெத்தகைய நல்லோ சை பயிலும்! அந்தர் வந்தென அந்திகள் கைதர மந்த மந்த மணக்கும் வாடை’ பொழிலெங்கும் ஓசையற் றிருக்கு மமயம் திவடியாழின் இன்னிசையை பெங் கன மிங்கே பரப்பும் ! நள்ளிரவில் லீலநிறங்கொண்ட விதன் நீரும் நிலவும் பயன்கொள்ள, தரங்கத்திற் புரளுஞ் சிறுமீன் வெள்ளித் துண்டெனத்துள்ள, மடத்தினின் றெலிக்கும் மணியும் மனதை யமைதி யுறச்செய் ததனை இறைவ னிணையடி சேர்க்குமன்றோ? ஒருசமயம் மணியோசைக்கேட்டு மடத்தில் மாணியாம் வேடந்தாங்கும் மருவது முனியும் விழித்துமுறைகளை யாய்ந்து மகிழும். எங்கனமாயினும் துளைக்கருவியும், யாமும் மணியும் துணைவரைப் பிரிந்த வேட்டையாள ருக்குத் துணிகீக்கிப் பல்லியமுழக்கி முகமன்கூறுமே!

அச்சமயமிங்குலவுவது இன்பத்தை யளிக்கும். இப் போ தென்செய்வது ? நல்லுணவிலல்லா முனிபென யானும் சோர்வுற்று நடைமெலிந் தோர் ஞாமலின மர்ந்த, கிழங்குகளை யுண்ணவேண்டும்; சருகுநீரை

எனக்கு மஞ்சமாக வேண்டும்; காலினைசைதரு கிளை போ விண்ணோ விதானமா பமையவேண்டும் அவை கிடக்கட்டும். வேட்டையிலும் வெட்டோரிலும் இச் சிறு துன்பங்களைப் பொருட்படுத்த வேண்டா. வே னிற்காலத்துத் தருக்கனின் நிழலில் உறங்குவதும் உவகையை பளிக்கும். ஆயினும் மலைநாட் டாறில் கள்வர் கைப்படி என்னிலை யென்னும்? மாணும் போய், மாவுமிழந்து, மலையிடை மிலேச்சர் கைப்படு வது, நண்பர் நகைப்பதற் கிடனாகும். இதுபோது துளைக்கருவியை முழக்கிச் சிறுந்துண்ட என் கூட்டத் தாரைக் கூவுவதே சிறந்த கருமமாம். அவர் வராமல் மற்றவர் வரின் வரும்; இதுவரை யான் என்னி ருந்த இடர்களினின்றும் என் வரின் துன்பகொன்றி சிறிதும் ஊறுபடாது பிழைத்துள்ளேன். இந்நாள் நேர்வது நேரட்டும்” என்று துணிந்து தன் ஊது குழைபை பெடுத்து முழக்கினான்.

இரண்டாம்முறை கருவியை முழக்குவதன்முன், முன்சொன்ன தீவொன்றை யடுத்து, வாணுநீரொங்கி வளம்பெற வளர்ந்து, புனலிடைச் சினைகள் மூழ்கக் கவிந்திருந்த பெரியதோர் பழுமரத்தின் நிழலிலிருந்து கண்கவர் வணப்புடைக் கண்ணிகை பொருத்தியா லுந்தவரு நலவியொன்று, அன்னப்பெடை சிறை யிலதா பாசவதுபோ விலஞ்சிமேல் வட்டமிட் டெய்திற்று. மார்க்கல முகைத்த பொற்பின் பாவை புளின மேறுவதன்முன், வேட்டைவீரனும் மரச் செறிவில் பறைத்தல் விலஞ்சிப்பாவையி னெழினலக் காலலாயினன். படகொடு நீர்க்கரையை யடைந்த மடமாதும், கண்ணிமைப்பொழு தசைவற்றிருந்து, பின் தலையைச் சாய்த்துச் சேய்மைக்கண்ணின்று வரு மொலிபைக் காதுகொடுத்துக் கேட்பவனாய்க், கண் ணும்மனமும் ஒருவழிசெல்ல, கரியகூந்தல் காலின் விசைகொடு முகத்தையலைப்ப, முத்தந்தோன்ற முறு வல் முளைப்ப, ஓசியப்பாவையெனவும், அவ்விலஞ்சித் தெய்வமே போன்றத் தோன்றினான்.

சில அரும்புதங்களின் பொருள்:—குரகதம்=குதிரை. குரங்கம்=மாள். அகழம்=நாய். கடியுடை அழுவம்=காவ லுடைய மலக்கோட்டை. பதுக்கை=சிறுதிட்டை. இலஞ்சி=வரி. அந்தர்=குருடர். குழல்=மயிர்க் கொண் றைச் செடி. மஞ்சம்=படுக்கை. கால்=காற்று. ஆறிலை கள்

உலகிற் சிறந்த ஓவியனெவனும், அவனை யொத்த தொரு வனப்புவார்த்த வனிதையை வணந்தது மில்லை. அவனது நிறத்தைக்கண்டு அழக்காற்றற் இரவி, வெண்ணிறத்திருமணியைச் செந்நிற மாக்கினா னெனும் அது அவனது ஆகத்தின் தவளத்தை அணங்குபெற வெடுத்துக்காட்டுவதற் கமைந்ததே யாயிற்று. அரச மானிகையின் அந்தப்புரத்தி லுறையு ம் அருட்பெற்ற பாவையரைப்போல் அழகொடும் அனாவொடும் டாரில் அறியாநோனும், அவனது அடி யிலே நிலமாடும் ஈடுப்படுத்த அஞ்சி, அங்கரத் தய ருறு தேர்த்திச்செல்லும். செல்லுது சிறு நடைபால் மின்னென துடங்கும் அவன் திருவுருவம். அவள் சொல் பிதழிண்ட கொடியும் கொடியில் நின்று நியிரு மெனின், அடியின் துடபத்தை யறைவ தெவன்? மலையிடைபுகுறந்த வளன்மொழி திசைச்சொற்பயிலு மேனும், இரசித மணியென விலங்குமிவன் குதலைக் கழிவரினோர்.

மாதரசியும் மன்னன்மக வல்லாளனும் மலைத் தலைவர் பெண்ணொனெத் தோற்றமித்தா நின்றான். பட்டுந் துகிரும் பண்புடனணிந்த கலன்களும் உயர் குலத்தவ ளென்பதைத் தெரித்தன. கட்டுக்கடங்காக் கூந்தலும் சுருண்டு, களம்பழத்தினும் கரிதாய்க் காட் டிற்று. நகிலுற்ற நல்லாடையும் நன்கு போர்த்தப் பட்டு அவனது நாணின் பெருக்கத்தை விளக்கிற்று. மார்பு கைவரு மடிப்புண்ட தாசு பொருத்தும் ஊசி மஞ்சம், மக்கள் கண்ணும் மனமு மிறக்கும் இழை யாயிற்றன்றி, நெஞ்சமுற்றது காட்டுமுக மென்னிக், உள்ளத்தி லுறைவதைத் தெள்ளிதி லுரைக்குமவன் கண்ணும். அவைதான் பொய்யும் படிதும் நீங்கிப் புனிதமுற்று, அடுத்ததைக் காட்டுமல் விலஞ்சியி னப் பென, நெஞ்சிலுற்ற நவையறு மென்னாங்களனைத் தையும் நவிலாநிற்கும். ஆயினும் பிறாறியாவண்ணம் மூடல் துன்றிநின்ற வெண்ணை மொன்றுண்டு. அது இன்னதென வுரைக்கவும் வேண்டுமோ?

என்=வழிபறித் திருடர். கவ்வி=ஒடம். புளினம்=மணல் மேடு. சேய்மை=நாரம். கால்=காற்று. தவளம்=வெண் மை. அணங்கு=அழகு. இரசிதம்=வெள்ளி. துகிர்=பவ னம். கவில்=கொங்கை. மஞ்சு=ஆபரணம். படிதம்=வஞ் சனை. அப்பு=நீர்.

க ம் ப ரா ம ர ய ண ம்

அயோத்தியா காண்டம்.

1. மந்திரப் படலம்.

(5 வது பக்கத் தொடர்ச்சி)

கடவுளென்ற கோள்கையைக் காத்தல் னவசியம். நூப்பியத் தலைவியெய்ந்நி யேற்புடைக் கடவுளாயு மமைந்தவத் தனிப்பரம் பொருளைப் பாவுமோர் பாசுரத்தாலில் வயோத்தியாகாண்டம் துவக்குகின் றது. கருமமே கண்ணாய கம்பர் கதையினுட் புகுங் கால்,

வானின் நிழிந்து வரம்கேந்த
மாபூ தத்தின் வைப்பெங்கும்
ஊறு முயிரு முனார்வுப்போல்
உள்ளும் புறத்தி முன்னென்ப

கூனுஞ் சிறிய கோத்தாயும்
கொடுமை யிழைப்பக் கோறுறந்து
காணும் கடலுங் கடந்திழைமையோர்
இடுக்கண் காத்த கழல்வேந்தை

[கூனியும் சிற்றன்னையும் செய்த கொடுமையால் செங் கோலத்தாற்று, காட்டையும் கடலையும் கடந்து தேவர் களது துன்பத்தைத்தீர்த்த வீரகண்டை யணிந்த வேந்தனா கிய இராமனை—ஆகாயத்தினின்றும் இறங்கி வரம்பற்ற தாகிய ஐம்பெரும் பூதங்களின் இடமெல்லாம்,—வெளித் தோன்றும் ஊளைப்போலவும், உள்ளிருக்கும் உயிரைப் போலவும், அல்லுன் உயிர் இரண்டும் இருக்கின்றனவென

அவ்வவர்க்குத் தெரிவிக்கின்ற உணர்வைப்போலவும்— உள்ளும் புறமும் இருப்பவன் என்று மெய்யறிவுடையோர் கூறுவார்]

என்று பரம்பொருள் தன்மையை முதலிலும், இரா மனது செய்கையை அதற்கடுத்தும் செப்பி, இச் செயல் செய்தவன் அப் பரம்பொருளே பென அனை யறிபாப்பு அரிதின் அமைத்தனர். தயரதன் மதலை யாய்த் தோன்றிய பண்ணவன், நடித்தவைகளிற் பல மாணுடமாரிற் கிணங்கியுள்வாயினும், இதனால் அவன் முற்றிலும் மாறுட வொழுக்கமே பூண்டு அலகிற் கடங்கிய வேர் தன்மைபைத் தாங்கலாயினான் என்று எண்ணப்படுவது நேரிதன்மெனும் கருத்தினர் கம் பர். இப் புலவர்பெருமானது னாலின் மேன்மையை பறித்த பயன் அடையவேண்டுமெனின், வேந்தனாய் வந்த இராமன், அலகிலா கிளையாட்டுடைய ஆதியம் பரமன் என்பது மாத் திரமன்றி, அப்பரமனாகவே இருந்து அவ்விளையாட்டுகளையே கோசலை மணி வயிறு வழியாக அவதரித்தபின்னும் நிகழ்த்தினா னென்பதும்நினைவினின்று ஒருபோதும் நீங்கலாகாது. நீங்கிலாவோ நேரும் பிழை பெரிபதாகும். மைந்தனாய் மாணியாய் உடன்பிறந்தானாய்க் கணவனுப் நன்ப னாய்ப் பகைவனுப் வேந்தனாய் மாணுடர்க்குரிய பல் வேறு முறைகளின் நெறிபற்றி உலகிற்கு நடந்து காட்டி யறிவுறுத்த எம்மிரான் இராமனாயவதரித்த னன் என்பது உண்மையின் ஒருபாகமே யாகின்றது. இவையனை ய முறைகளில் மாறுட தரும் நடத்தி னோர் இராமனுக்கு சடுதனத்தகுவிவார் பலர் இருந் தனர். வாய்மை வண்மை விரம் அன்பு முதலிய குணங்களில் தயரதன் பாருக்குக் குறைந்தவ னல்லன். வேறுவா வேந்தர்களும் மங்குனரின்றி மிக விளங்கினவர்களே. ஆதலின், அறத்தாரொழுங்கிற் காட் டியது இராமாவதாரத்தின் சிறப்பென் றுரைத்த லமையாது. தயரதன் மதலையாய் இத் தரணிவந்து எம்பெருமான் இயற்றிய சரிதத்தில், தான் அத் தனிப் பரம்பொருளே என்னுந் தன்மையிலேயே இயங்கு கின்றான். கடவுள் தன் கருத்தை நிகழ்த்தி வைக் கின்ற வண்ணத்தைக் காட்டுவதிறுறான் கிருஷ்ணை காரத்தைப்போல் இராமவதாரத்தின் பெருமையும் அடங்கியிருக்கின்றது. இம்மெய்ம்மையை நினைவுறுத் தற்கே கம்பர் இக்காண்டத்தின் தலைப்பில் கடவுள் வாழ்த்து இன்னபடி பாடினாரென்றிதல் வேண்டும். கடவுளே இவ்வென்ற பான்மையை அபர்ந்து மனித னென்று மதிப்பவர் பற்பல இடங்களி லிடறுறக் காண்பர். மனிதர்க்குபன்ற குணம் செயல் நோக் கக்களால் அவனை மதித்தலாகாது. இன்னதனை முன்னரே உலாவியற் படலத்தில் கண்டுவிளாம். இயற்கைவிதிகளுக்குக் கெதிர் செயற்கைச்சாதனங்கள் வில்லாமையோல் பரமனுக்கு முன்னே அவன் படைப்புலகத்தி லெல்லிக்குட்பட்ட டியங்கும் விதிகள் செல்லா வென்பதை இராமன் அங்குக் காட்டினான். பள்ளத்துப்பாயும் நன்னீரணையாய் மாதர், இராமன் பால் தம்முணர்வைச் சேர்த்த கொள்கை, கடவுள் தன்மையால் நிகழ்த்தென் றோராராயின், மெய்புணர் விலும் வன்சொல்லவழங்குதலே மிகுதியாய்ப் பரின் றுள் ஆங்கிலப்புலவன் அலக்ஸாண்டர் போப் (Alex ander Pope)என்பாரொருவன், ‘வனிதையாராயிலே ரொலம் உள்ளத்தால் வசவியரே யாவர்’ (every

woman is a rake at heart) என்று அவதூறு இயம் பிய இலக்கணத்திற்கு அவ்வுலாவியற்படலமும், அது போல் அயோத்தியில் நிகழ்த்தவைகளும் இலக்கியமாய் நிற்கின்றனவோ வென்னுமோர் படுகுழி எண்ணம் பாய்ந்து மலங்குவார் மார்தர். அன்னவா நேதமொன் றும் நிகழாமற் காக்கவே கம்பர், கூனும் சிறியகோத் தாயுக் கொடுமை யிழைப்பக் கோல் துறந்து காணும் கடலுங் கடந்து இழைமையார் இடுக்கண் காத்த கழல் வேந்து, மாபூதத்தின் வைப்பெங்கும் உள்ளும் புறத் தும் உளனாய் பெற்றியை நாம் சிந்திக்கும்படி செய் கின்றார்.

ஆயினும் இராமன் தான் மாறுடமகன் என்ற பாவ னையில் நடித்தனவும் இச்சரிதத்தில் இவ்வாகா. எல்லாமறிந்த இவன் கோசிகனப்பின் போனபோது ஒன்று மறியான்போல் ‘இதுவென், இதுவென்’ என எதிர்ப்பெடும் பொருள்களை வினவலுற்றதும், அக லிகையின் சரிதத்தை வியப்புடன் கேட்டதும், கருங் கடற் பள்ளியில் கலவிரீங்கிப் போய்ப் பிரிந்தவர்களை கூடுகின்றார்களானபோதிலும் சிதைபால் இராமன் காத்தல் புதியதா யுற்றானபோல் பிரிவாற்றுக இரங்கு வதும், பின் அவளைப் பஞ்சவடியில் இடங்கிபோது தனித்துயர்கொண்டு புலம்புவதும், பிரயாத்திரத் தால் வீழ்ந்த தன் தம்பி இலக்குமணனை நீர்க்கிங் கலுழ்வதும், நாகாத்திரத்தால் தானே கட்டுண்டு கிடப்பதும், குரக்கினத்தவரொடு கட்டிக்கொண்டு படைத்துனை பெறுவதும், இவையெல்லாம் கதை யினிற்காக எம்மிரான் நாடக நிகழ்ச்சியாய் நிறைத் தனவன்றி அவர்கருமத்திற்குஇன்றியமையாதனவாய் நிகழ்ந்தன வல்ல. அலகிலா அவர் கிளையாட்டுகளில் இவைகளுஞ் சில. இராவணனை வதைத்து இவையவர் இடுக்கண்களை இவ்வகையில் நீர்க்கவேண்டுமென்று உளங்கொண்டாரென்று உரைக்க இயலுமல்லால் என் இவ்வண்ணம் இக்கருமத்தைப் புரிந்தனர், சிவ னாய் நின்று திரிபுரம் எரித்ததுபோல் நேராகத்தான் திருமாலாய் இராவணனை ஒறுத்திலர், என்மதற்குக் காரணம் இயம்புதற் கியலாது. தன்பால் குற்றம் இழையாதானைத் தண்டித்தல் தருமமாகாதெனும் நீதிபற்றியோ முன்னிற்பாடாகச் சிதைபை இராவ ணன் கவரும்படி செய்தார் என்ற எண்ணத்தின் அவர் வாலியைக்கொன்ற செய்திபுங் காரணமும் உட்குகின் றன. இராமன்பால் வாலி ஒரு பிழையு மிழைத்திலன். அவனை வதைசெய்த வண்ணமே இராமன் னின்றும் மண்ணும்கெய்தவமிழக்கும்படி புரிந்துவந்ததீச்செயல் களுக்காக இராவணனையுந் தண்டித்திருக்கலாம். அவ் வாறின்றிக் கூனுஞ் சிறியகோத்தாயுந் தனக்குக் கொடுமை இழைக்கும்படி செய்து, அதன் காரண மாகக் கோல் துறந்து, காணஞ்சென்று, அங்குச் சிதைபை இராவணன் கவந்துசெல்வதற் கோர் செவ்வி அமைத்துத்தந்து, அதன்மேல் அங்கர் குலத்தை நிறுத்திய இராமன் நினைத்தது ஏனெனத் தெரிந்து செப்பவல்லார் யாருளர்! இவைகளைக் கருதுவார், “ திருவுளத்தின் வண்ணம் அறிஞிலென்” என்று இயம்புதலே வேண்டும். இந்த வகையில் கட வுள் அந்தத்தில் குறித்தசெய்கை முடிக்கும் நெறி இன்னதெனத் தோமாட்டாமையும் இவ்வாழ்த்துச் செய்யுள் வலியுறுத்தி நிற்கின்றது.

செய்கையா லீவ்வகைத் திகைப்புறப் புரிபவன்,
தன்மையாலு மல்வாறே அமைகின்ற னென்பதை,

ஒன்றே யென்னி னென்றேயாம்
பலவென் றுரைக்கிற் பலவேயாம்
அன்றே யென்னி னன்றேயாம்
ஆமே யென்வி னுமேயாம்
இன்றே யென்னி னின்றேயாம்
இலதென் றுரைக்கி னிலதேயாம்
நன்றே நம்பி குடிவாழ்க்கை
நமக்கிங் கென்னோ பிழைப்பம்மா !

என உயுத்தகாண்டக் காப்புச்செய்யுளில் கம்பர்
பாராட்டுகின்றனர். அனைத்துமாய் அல்லவுமாய் ஒரு
பாற்படாத பெற்றியனாய் திருமால் இராமனாய் வந்து
அரக்கரைத் தீவினை செய்தவரென்று ஒறத்ததன்
தத்துவந்தான் என்னையோவென நினைப்பார் மனத்
தில்,

நாழி நவைதி ருலகெலா மாக
நளினத்து நீதந்த நான்முகனார் தாமே
ஊழி பலபலவு நின்றளந்தா லொன்றும்
உலவாப் பெருங்குணத்த வுத்தமனே மேனார்
தாழி தரையாகத் தண்டயிர் றீராகத்
தடவரையே மத்தாகத் தாமரைக்கை நோவ
ஆழிகடைத் தழுத மெங்களுக்கே யீந்தாய்
அவணர்கடா நின்னடிமை யல்லாமை யுண்டோ
என்றும்,

ஒன்றாகி மூலத் துருவம் பலவாகி
உணர்வு முயிரும் பிறிதாகி யூழி
சென்ற சிறுங்காலத் தநிலை யதாகித்
திறத்துலகத் தானாகிச் செஞ்சுவே நின்ற
நன்றாய் ஞானத் தனிக்கொழுந்தே நங்கள்
நலைதீர்க்கு நாயகமே நல்வினையே நோக்கி

நின்றாரைக் காத்தி யயற்பேரைக் காய்தி
நிலையில்லாத் தீவினையு நீதந்த தன்றே

என்றும், இந்திரன் இராமபிரானை ஆரணியத்தில்
கண்டு துதித்த சொற்கள், ஐயமே பின்னும் பெரிய
தாய்ப் பெருக்கி வைக்கும்.

ஆதலால், இவ்விராமாயணம் என்பது, மாறுத லீர்
மையின் மாண்பினை யுரைப்பதெல்லாம் சிறிய செய்தி
களே. எம்பெருமான் இருப்பதையும் நிகழ்வதும்
இன்னபடிபெனத் தோ இயலாமையோடு, அவர்பால்
நெஞ்சம் நெக்குருகி யீடுபடற்கு இத்தெருட்சி
யின்றியமைபாத தன்றென்பதையும் நம்மனம் உட்
கொள்ளுமாறு கம்பர் தம் காப்பியத்தைப் பாடியுள்ளார்.
இடைவிட்டகலாது இத்திப்பிய காப்பியத்தைப்
பயின்று வருவார்,

நீயாதி பரம்பாழு நின்னவே யுலகங்கள்
ஆயாத சமயமு நின்னடியவே யபலிலலை
நீயாரி னெளித்தியால் வெளிநின்றார் நிக்ருண்டோ
வீயாத பெருமையை விளையாட்டும் வேண்டுகோ.

என்றும்,

தாய்தன்னை யறியாத கன்றில்லை தன்கன்றை
ஆயு மறியு முலகின்ற யாகினைய
நீயறிதி பெப்பொருளு மவையுன்னை நிலையறியா
மாயையிது வேன்கோலோ வாராதே வரவல்லாம்.

என்றும், விராதனுடன் சேர்ந்து பூரித்த தம்முள்ளத்
தால் புகலாரோ ! புகன்று, “அருவினையாகி அருவி
னைப்பயனாய் அருவினை அனுப்பிப்பவனாய், அருவினை
யாக்கி அருவினை அறுக்கும் அற்புதா, யாருனை யறி
வார்” என்று தம்மையும் தம் வினையையும் ‘கிருஷ்
ணர்ப்பணம்’ என்று அவனுக்கே அடைத்துவிட்டால்
‘அக்ஷயம்’ என்றவன் யாவையும் அருளானோ !

கலாநிலய வாழ்த்து.

நேரிசை யாசிரியப்பா.

வடக்குந் தெற்குங் குடக்குங் குணக்கு
மொப்பறு மிமயமுந் துப்புறு கடலு
நாற்புற வெல்லையா வேற்புடைத் தாகிப்
பாஸ்கரந் தூட்டுஞ் சால்பமைத் தாயெனப்
புயல்பொழி நன்னீர் நயனுற லுட்டி
நெல்வள முதலாப் பல்வளங் கெழுமி
இருவகை வனப்பு மொருபாற் கொண்டு
நான்மறை யறநூல் வான்விளி யெண்ணெண்
கலைக டத்துவம் பலவா யைவகை
இலக்கண மமைந்த யிருளழி பெருங்கதை
சிலவன் ருகிச் சிறப்பு மூன்றெடும்
பதினெண் மொழியெனப் பாசுபா டெடைத்தாய்
மதியுடை மாந்தர் மறைமொழி நாற்பொருள்
பல்வினைச் சமயப் பலருஞ் செழிக்க
வில்கொடுத் துதவி யேற்ற பெற்றியின்
காத்திடு பாரத வன்னையின் கண்ணென
நாத்தடை யின்றி நவிலத் தக்க
கண்கவர் வனப்பின் வின்பொர நிவந்து
மதியை முட்டுஞ் சதையொளி மாடம்
எண்ணில ரிரைஇய கண்ணகன் முன்னீர்க்
கலந்தரு வளனு நிலந்தரு வளனுங்
கொண்டு பகரும் பண்டமாந் நெடுவியுங்
காலிற் செல்வோர் கருவியிற் சேர்வோர்
பாலிற் போவோர் பயனிற் சார்வோ
ருந்தியி லூர்வோ ருவகை யார்ப்பும்
சீர்மிகக் காண்போர் செறிந்த கம்பலையும்

பார்பொரு திரங்கும் பரவை யொலிக்கு
மாறுகொண் டோங்கி வீறுறப் பொலியு
மறுஅ யாண ரகன்பெரு மறுகு
செறிந்த மாலைச் சென்னையம் பதியில்
விரைமிக வோங்கும் புரசை வாக்கத்தில்
வண்ணமிழ் தன்னத் தண்டமி மேர்க்கு
மணவிரு ளகன்றே யினவொளி வீசப்
பல்பெரு நூற்களில் மல்கிய பொருளை
யாடியி னன்ன வளைவரு மறிய
நாடிடு மறிஞரா னன்கு விளக்கித்
தீட்டிய துட்ப திட்பக் கட்டுரை
யுட்பொரு ளோடே யுள்ளகத் தடக்கியும்
பேணும் பாடம் மாணவர்க் கூக்கியும்
பழமையும் புதுமையும் பண்பு மேம்படிஇத்
தழைதூற் பொருளைத் தமிழிற் கொண்டு
மூலக வறிவு மிலகி யோங்கிக்
கற்போ ருளத்தைப் பொற்பா னீர்க்குங்
கலாஅ நிலயக் கவின்பெறு பெயரான்
நிலாஅ மணிவென வுலாஅஞ் சீரிய
தமிழக வெளியே யமிழ்துரு கனியே
வாழிய பன்னாள் வாழிய நினைக்க
காமுறு வோரு மேமுறப்
பன்னெடுங் கால மொன்றென வாழியே.

R. முத்தையர், தலைமைத் தமிழாசிரியர்,
ஸ்ரீ மந்திரமூர்த்திப் பாடசாலை,
திருநெல்வேலி.

எம்மிடம் கிடைக்கும் புத்தகங்கள்

கம்பராமாயணம்—பாலகாண்டம்

(T. N. சேஷாசலம் ஐயர் பதிப்பு.)

சிற்றடக்கமாய் அழகிய கட்டிடத்தில் புதிய
முறையில் பதிப்பிக்கப் பெற்றுள்ளது. பதிப்பாளி
யர் பதம்பிரித்தும், தொகைநிலைத் தொடர்களை
விரித்தும், அவ்வயப்படுத்தியும், அவாயநிலைகளை
வருவித்தும், கவியின் சொற்கொண்டே பொருளை
விளக்குகின்றார். அரும் பதவுரைவும், விசேடக்குறி
ப்புகளும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. விலை. ரூ. 3.

ஏமாங்கத் திளவரசன்

(T. N. சேஷாசலம் ஐயர் எழுதியது)

இலக்கிய நயங்கள் யாவும் துளங்குமோர் இன்
னியற் காதற்ககை. அன்பின் வன்மையும் வாய்மை
யின் தூய்மையும், பேரவாவின் பேதமையும், புன்
கவிபுகுந்துசெய்யும் துன்மதிக்குழச்சியும், பொருந்
திக்கலந்து கதையினை நடத்தி வைக்கின்றன. சம்
பாஷணத்திறமும் சொல்லநயச் சுவையும் கருத்
தினைக் கவர்கின்றகதையமைப்பும், பாத்திரங்களின்
பொருத்தமும் வாய்ந்தது இந்நூல். விலை. ரூ. 1.

முருகன்—ஓர் உழவன்

ஸ்ரீமான் K. S. வெங்கடரமணி M. A. B. L.
ஆங்கிலத்தில் எழுதிய நூலிற்கு ஸ்ரீமதி கிருஷ்ண
குமாரிசெய்த சிறந்தமொழி பெயர்ப்பு. உழுதுண்டு
வாழ்வார் நிலையின் ஏற்றமும், தொழுதுண்டு பின்
செல்பவர் தாழ்மையும் செவ்வனே இந்நாவல் நூல்
எடுத்துக் காட்டுகின்றது. விலை. ரூ. 1-8.

எல்லாப் புத்தகங்களுக்கும் தபால் வி. பி. செலவு வேறு.

கலாநிலயம் ஆபீஸ், புரசைபாக்கம், சென்னை

நாவசனல் இன்ஷுயரன்ஸ்
கம்பனி, லிமிடெட்.

(ஹெட் ஆபீஸ்:—கல்கத்தா)

இந்திய இன்ஷுயரன்ஸ் ஆபீஸ்களில் மிகவும்
முன்னேற்றமும் ஆபீஸ் இதுவொன்றும்.
குறைந்த பிரீமியமும், மற்றவகைகளிலுள்ள பலவித
சவுகரியங்களும் இக்கம்பனியை எல்லாரும்
விரும்புவதற்குக் காரணமா யிருக்கின்றன.
வேறெங்கேயாகிலும் நீங்கள் இன்ஷுர் செய்து
கொள்ளத் தீர்மானிப்பதன்முன் தயவுசெய்து,
எங்கள் ரேட்டுக்களையும் எம்மிடத்தில் இன்
ஷுர் செய்வதால் வரக்கூடிய நன்மைகளையும்
லாபங்களையும் ஒத்திட்டுப் பாருங்கள்.

பிரான்செபெக்டஸ் ஏஜன்ஸி முதலியவைகளுக்கு:—
கெ. எஸ். கோபாலய்யா, கிளைக்காரியதரிசி
மதராஸ் பிரான்சு, லோன் ஸ்கொயர்,
பிராட்வே, சென்னை.

திருக்குறள்

(மூலமும் சொற்றொழிப்பகராதியும் விஷய ஒப்புக்
குறளும்—வா. மார்க்கசகாயம் சேட்டியார் பதிப்பு.)

சிற்றடக்கமான இப்பதிப்பில் அட்டவணைமாத்
திரம் 300 பக்கங்களில் அளிக்கப்பட்டிருக்கின்
றன. திருக்குறளைப் படித்து ஆராய விரும்பு
வார்க்கு இவ்வட்டவணை மிகவும் உபயோகமானது.
இதனருமை பயின்று பார்த்தாலன்றிக் சொல்லிக்
காட்டுவது சலபமன்று. விலை. அஞ் 12.

குலசேகர ஆழ்வார் திருவாய் மலர்ந்தருளிய

பெருமாள் திருமொழி

மூலமும், பு. பா. இரத்தின சபாபதி நாயக்கர்
இயற்றிய பதவுரை, விசேடவுரை இலக்கணக்
குறிப்பு, சரித்திர ஆராய்ச்சி முதலியவைகளுடன்
சேர்ந்த விருத்தியுரையும் கொண்டது. பிரபந்தத்
தின்னகண் பயிற்சி இருப்போர்க்கும் பயில முயல்
வோர்க்கும் இப்பதிப்பு மிகுத்த பயனும் உதவியும்
அளிக்கவல்லது. காலிகோ ரூ. 1-4. மார்பில் ரூ. 1.

அகத்திய முனிவர் அருளிச்செய்த

ஆறேழுத்தந்தாதி

முருகக் கடவுளை முழுமுதற் பொருளாக உபா
சனை செய்வதற் குரியதாய், ஷடாசுதா மந்திரத்
தின் வைபவத்தை அகத்தியரே பாடியுள்ள எண்க்
கருத்தப்படுகின்ற நூறு செய்யுள் கொண்ட நூல்.
பென்ஷன் டாக்டர் V. S. அருணாசலம் பிள்ளை
யவர்களால் விரிவும் தெளிவும் பொருந்திய உரை
யோடு பதிப்பிக்கப் பெற்றது. விலை. அஞ் 12.

ANCIENT JAFFNA
A MOMENTOUS BOOK

BY
Mudaliar C. RASANAYAGAM, C. C. S.

With a ForeWord By
Professor S. KRISHNASWAMI AIYANGAR, M. A.
An authentic History of North Ceylon,
particularly of Jaffna, based on Epigraphic,
Linguistic, Archeo-logical researches, is stated
here for the first time in a connected, logical
manner from ancient times up to the occupation
of the Island by the Europeans.

Every student of History would read this
book with pleasure and profit.

Price Rs. 5—8—0. V. P. Charge Extra.

MANAGER:—
KALANILAYAM,
11, VELLALA STREET,
Purasawalkam, MADRAS.

OUR OWN PUBLICATIONS

THE ARAVIDU DYNASTY OF VIJAYANAGARA Vol. 1. 1542-1614

by THE REV. HENRY HERAS, S.J., M.A., Professor, Indian History, St. Xavier's College, Bombay, with a preface by SIR RICHARD CARNAC TEMPLE, Bt. Rs. 10

The History of the Aravidu Dynasty of Vijayanagara could properly be entitled 'The Forgotten Dynasty of the old Forgotten Empire'. Mr. Robert Sewell devoted three chapters to the history of this dynasty and Fr. Heras promises three big volumes of which this is the first. From the time of Mr. Sewell's publication it has often been repeated that the Empire of Vijayanagara met its end on the field of Talikota, in 1565. The present work discloses that the Empire continued in its splendour for several years. The author shows moreover that this period marked the climax of the Telugu domination over the most southern part of the peninsula of India.

THE LAW AND THEORY OF RAILWAY FREIGHT RATES

by K. C. SRINIVASAN, M.A., F.C.S. Rs. 10

THE POLITICAL PHILOSOPHIES SINCE 1905 by POF. BENOY KUMAR SARKAR, M.A. Rs. 4

ECONOMIC DEVELOPMENT :

Snap-shots of World movements in Commerce, Economic Legislation, Industrialism and Technical Education by PROF. BENOY KUMAR SARKAR. Recommended by the Calcutta University for M.A. in commerce and in Allahabad University as a Reference book. Rs. 8.

LIFE OF BARRISTER SAVARKAR

by CHITRA GUPTA. The story of the life of this famous patriot written by a close friend is packed with thrilling incidents, of how as a Leader of the revolutionist party, he led the movement in India and in England, how he was arrested and his dramatic escape at Marseilles by jumping out through the port-hole of the ship. A book of enchanting interest and full of interesting lessons to our New India. Rs. 1.8

HINDU-PAD-PADASHAHI :

or a Critical Review of the Hindu Empire of Maharashtra by VINAYAK DAMODAR SAVARKAR. with an introduction by Dr. R. C. MAZUMDAR. M.A., Ph. D., Dacca. Rs. 3

ENGLAND'S EDUCATIONAL POLICY IN INDIA

by V. V. OAK B.A., S. T. C. Pp. 1 to 24x168. This book deals about the educational policy pursued by the Government of India during the last 100 years in which Mr V V. Oak, has attempted to draw a realistic picture of the educational position in India as compared with the other civilised countries, by means of graphical illustrations and tabular statements. Rs. 2

LOK. TILAK'S GITHA RAHASYA or THE PHILOSOPHY OF ACTION

by MANGALVEDKAR, 3rd revised edn. Rs. 2

DIALOGUE DIVINE AND DRAMATIC

by GITANANDA BRAHMACHARI Rs. 1

(V. P. Charges, Extra of the Prices.)

B. G. PAUL & Co., FRANCIS JOSEPH STREET, MADRAS.

1. கோபால் புதிய தமிழ் வாசக முதல் புத்தகம். ஆ. மா. ஸ்ரீ. இராகவன் B. A. L. T. ... 0 2 6
2. கோபால் புதிய தமிழ் வாசக இரண்டாம் புத்தகம் ... 0 3 0
3. கோபால் புதிய தமிழ் வாசக மூன்றாம் புத்தகம் ... 0 4 0
4. கோபால் புதிய தமிழ் வாசக நான்காம் புத்தகம் ... 0 4 6
5. கோபால் புதிய தமிழ் வாசக ஐந்தாம் புத்தகம் ... 0 6 0
6. ஆஞ்சநேயர்—ம. குப்புசாமி முதலியார் ... 0 5 0
7. சிறுமணிக் கதைகள்—எஸ். எஸ். அருணகிரிநாதர் ... 0 5 0
8. கம்பர் அல்லது கவிபாசு—ஆ. நா. கன்னையா ... 0 5 0
9. தமிழ்ச் சிற்பிலக்கண விஞ்ஞானி—காரா. கோவிந்தராஜ முதலியார் ... 0 4 0
10. சிறுவர் இந்து தேச சரித்திரம் வி. ஜயராம ஐயர் ... 0 5 0
11. வலிவிக்க துரைத்தனவிளக்கம் 1-பாகம் 4-வகுப்புக்குரியது—S சுப்பிரமணிய ஐயர் ... 0 5 0
12. ஷே இரண்டாம் பாகம் 5-வது வகுப்புக்குரியது ... 0 6 0
13. கோபால் வாய்ப்பாடு ... 0 1 6
14. சூரவாதித்த சோழன், R. சாம்பசிவ சர்மா ... 0 12 0
15. புத்திமானே பலவான் ஏ. பாசுராமையர் ... 0 10 0
16. கிருஷ்ணதேவராயர் - கே.பி. சேஷாத்நிரி ஐயங்கார்... 0 8 0
17. பகீதன், ஆ. நா. கன்னையா ... 0 6 0
18. பத்திராய அல்லது ஆட்சிக் குரியோன்-மே. வி. வேணு கோபால் பிள்ளை ... 0 6 0
19. இலங்கேசன்-S. சீனிவாசையர்... 0 6 0
20. English Selection for Higher Forms. illustrated Revised Edition Re 1.
21. The New Era Story Books Series, Book I by C. Gordon, B Ed. As. 3.
22. Book II „ As. 4.
23. Book III „ As. 5.
24. Nanda the Pariah Saint by C. S. Rangaswami Aiyangar B. A., L. T. As. 3.
25. Fables from Mahabharata by N. Paramasivam Iyer B. A., L. T. As. 3.
26. Chandrasahsa Revised by Prof. J. C. Rollo. M. A. As. 6.
27. The Clay Cart (In the press) As. 6.

வர்த்தமானம்

சென்னை, கல்கத்தா, லாகூர் இந்த இடங்களில் 1927, 1928, 1929-ம் வருஷங்களில் கூடிய காங்கிரஸ் மகாசபைகள் செய்திருக்கும் தீர்மானங்களின் விவரம் களைச் சுதேசமித்திரன் பத்திரிகை கீழ்க்கண்டபடி தொகுத்துப் பிரசுரஞ் செய்திருக்கின்றது.

சென்னைக் காங்கிரஸ் தீர்மானம்.

இந்திய மகா ஜனங்களின் லக்ஷியம் பரிபூரண தேசிய சுயேச்சையென்று இந்தக் காங்கிரஸ் அறிவிக்கிறது.

கல்கத்தா தீர்மானம்

இந்தக் காங்கிரஸ் சர்வதட்சித் கமிட்டி ரிபோர்ட்டில் சிபார்சு செய்திருக்கும் அரசியல் திட்டத்தைக் கவனித்து, இந்தியாவின் ராஜ்யசமுதாயப் பிரச்சினைகளைத் தீர்த்துவைப்பதற்கு அது ஒரு நல்ல வழி காட்டியென்று நினைத்து அதை வரவேற்பதோடு, அதன் கர்த்தர்கள் ஏகோபித்து அந்தத் திட்டத்தைச் சிபார்சு செய்திருப்பதற்கு அவர்களைப் பாராட்டுகிறது. சென்னைக் காங்கிரஸ் பூரண சுயேச்சை விஷயமாகச் செய்திருக்கும் தீர்மானத்தை இக்காங்கிரஸ் ஆதரித்து நின்றபோதிலும், இந்தியாவிலுள்ள எல்லாக் கட்சியினரும் ஒப்புக்கொள்ளக் கூடியதாக நேரு கமிட்டித் திட்டம் இருப்பதால் அது ராஜ்யப் துறையில் விசேஷ அபிவிருத்தியை ஏற்படுத்துவதாக இருப்பதை முன்னிட்டு அதை ஒப்புக்கொள்ளுகிறது. தேசத்தில் ஏற்படும் ராஜ்ய நிலைமைக்குட்பட்டு, பிரிட்டிஷ் பார்லிமெண்டார் அந்தத்திட்டத்தை அப்படியே 31-12-1929-க்குள்ளாவது அதற்கு முன்னராவது ஒப்புக்கொண்டு விட்டால், அதைக் காங்கிரஸ் ஏற்றுக் கொள்ளும். ஆனால் அந்தத் தேதிக்குள் அது ஒப்புக் கொள்ளப்படா விட்டாலும் அல்லது அதற்கு முன்னதாக அது நிராகரிக்கப்பட்டாலும், வரிகொடாமலிருக்கும்படி ஜனங்களுக்கு உபதேசம் செய்தும், மற்றும் தீர்மானிக்கப்படும் இதர வழிகளிலும் காங்கிரஸ் பலாத்காரமற்ற ஒத்துழையாமையி லிறங்கும். இதற்கு எவ்விதவிருத்தமுயற்சிக்காங்கிரஸின் பெயரால் சுயேச்சைப் பிரசாரம் செய்வதை இத்தீர்மானத்தில் கண்ட எதுவும் தடைப்படுத்தாது.

லாகூர் தீர்மானம்.

குடியேற்றநாட்டு அந்தஸ்து விஷயமாக ராஜ்யப் பிரதிநிதி அக்ஷோப் மாதம் 31-ந்தேதி வெளியிட்ட அறிக்கையின் பேரில் இதர கட்சித்தலைவர்களுடன் காங்கிரஸ் வாதிக்கும் கையெழுத்துச்செய்து ஒரு அறிக்கை வெளியிட்டதன் சம்பந்தமாகக் காரியக் கமிட்டி செய்த காரியத்தை இந்தக் காங்கிரஸ் அங்கீகரிப்பதோடு, இந்திய தேசிய சுயராஜ்ய இயக்கத்தைத் திருத்திகரமான வழியில் முடிவுக்குக்கொண்டு வருவதற்கு ராஜ்யப்பிரதிநிதி செய்துள்ளமுயற்சிகளைப் பாராட்டுகிறது.

இருந்தாலும், இப்பால் நடந்துள்ள சம்பவங்களை யும் மகாத்மா காந்தி, பண்டித நேரு, இதர கட்சித் தலைவர்கள் இவர்கள் ராஜ்யப்பிரதிநிதியுடன் நடத்திய சம்பாஷணையின் முடிவையும் கவனித்ததில், உத்தேச சர்வக்ஷி மகாநாட்டில் கலந்துகொள்வதால் எவ்வித அனுகூலமும் ஏற்படாதென்று அபிப்பிராயப்படுகிறது.

ஆகவே இந்தக் காங்கிரஸானது சென்ற வருஷத்தில் கல்கத்தாவில் கூடிய காங்கிரஸ் செய்த தீர்மானத்தை அனுசரித்துக் காங்கிரஸ் அமைப்பின்முதலாவது பிரிவில் உபயோகித்திருக்கும் “சுயராஜ்யம்” என்ற பதத்திற்குப் பூரண சுயேச்சையென்றே அர்த்தம் என்று அறிவிக்கிறது. அதனுடன் நேரு கமிட்டித் திட்டம் காலாவதியானதாகிவிட்டதென்று அறிவிப்பதோடு, எல்லாக் காங்கிரஸ் வாதிக்கும் இனிப் பூரணசுயேச்சையைப் பெறுவதற்காகத் தங்களுடைய காலம் முழுவதையும் செலவிடுவார்களென்று எதிர் பார்க்கிறது.

பூரண சுயேச்சை இயக்கப் பிரசாரத்தை ஆரம்பிப்பதற்குப் பூர்வாங்கமாகவும் காங்கிரஸின் லக்ஷியம் திருத்தியிருப்பதை அனுசரித்துக் காங்கிரஸ்கொள்கையிருந்துவரும்படி செய்வதற்காகவும், மத்திய சட்ட சபை, மாகாண சட்ட சபைகள் கவர்ன்மெண்டால் அமைக்கப்பட்டுள்ள கமிட்டிகள் இவைகளைக் காங்கிரஸ் பஹிஷ்கரித்துவிட வேண்டுமென்று தீர்மானிப்பதோடு, காங்கிரஸ்வாதிகளும் தேசிய இயக்கத்தில் ஈடுபட்டிருக்கும் மற்றோரும் இனித் தேர்தல்களில் சம்பந்தப்படாமலிருக்கும் படியும், இப்பொழுது சட்ட சபைகளிலும் கமிட்டிகளிலும் ஸ்தானம் வகித்து வருவோர் அவைகளை ராஜினாமாச் செய்துவிடுமபடியும் கேட்டுக் கொள்ளுகிறது.

காங்கிரஸின் தீர்மான திட்டத்தைத் தீவிரமாக நிறைவேற்றி வைக்கும்படி இந்தக் காங்கிரஸ் தேசத் தாரைக் கேட்டுக்கொள்வதோடு அதற்கு யுத்த மாகத் தோன்றின் குறிப்பிட்ட இடங்களிலோ அல்லது வேறுவிதமாகவோ, தகுந்த பாதுகாப்புக்குக் குட்பட்டு வரிகொடாமை யுள்ளிட்ட சாத்வீகச் சட்ட மறுப்பை நடத்திவைக்க அகில இந்திய காங்கிரஸ் கமிட்டிக்கு அதிகாரம் கொடுக்கிறது.

சாத்வீக சட்ட மறுப்பைப்பற்றிப் பத்திரிகை பிரதிநிதிகளுக்கு மகாத்மாகாந்தி சமீபத்தில் கூறிய விவரம் பின்வருமாறு:—

ஜனங்களைச் சட்டமறுப்பில் தயார் செய்வதற்குப் பிரசாரம் செய்யும்பொருட்டே, ஸ்ரீதார் வல்லாப் பட்டேலும், ஸ்ரீமான் லி. ராஜகோபாலாசாரியாரும், காங்கிரஸ் காரியகமிட்டியில் சேர்த்துக்கொள்ளப் பட்டிருக்கின்றனர். இன்னும் சிறிது காலத்திற்குள் தக்கதிட்டங்கள் ஏற்படுத்திவைத்து இரண்டு மூன்று இடங்களில் சாத்வீக சட்டமறுப்பு ஆரம்பமாகும். அப்பொழுது, முன் செளரிசெளராவில் நடந்ததுபோல் பலாத்காரமான காரியங்கள் நடைபெறாமல் இருக்கத்தகுந்த ஏற்பாடுகள் செய்ய இருக்கின்றன. அப்படி நடந்தாலும் இப்பொழுது சட்ட மறுப்பை நிறுத்தி விடுவதென்கிற உத்தேசம் இல்லை. சட்டமறுப்பை நடத்திவைக்கக் காங்கிரஸ் ஆரம்பம் செய்துவிட்டால், பிரேரு நீதிஸ்தலங்களையும் பள்ளிக் கூடங்களையும் பகிஷ்காரம் செய்யவேண்டிய அவசியம் ஏற்படாது. இந்தியா சுயேச்சை யடையவேண்டுமென்ற காங்கிரஸின் முயற்சி ஹிம்சை கோஷ்டியினருக்கு எவ்வித ஆதரவையும் அளிக்காது.

காங்கிரஸின் தீர்மானத்திற் கிணங்க, ஸ்ரீமான் மோடிடால் நேரு, ஸ்ரீமான் எஸ். லீலிவாச ஐயங்கார் முதலிய பல தலைவர்கள் சட்ட சபைகளில் தங்கள் பதவியை இராஜினாமாச் செய்துவிட்டனர்.

கலாநிலயம்

1-ஆவது வால்யூம் 1928-ஆம் ஆண்டுப் பிரதிகள்

1. சேக்கிழாரும் திருக்கண்ணப்பரும்:—சேக் கிழார் திறனும் கண்ணப்பர் பத்தியும் விளக்கும் கட்டுரைகள் 51.
2. கம்ப ராமாயணம்:—பால காண்டம் ஆற்றுப்படல முதல் மிதிலைக்காட்சிப் படலம்வரை கட்டுரைகள் 51.
3. அகப்பொருள் வரலாறு:—காட்சி முதல், ஒதற் பிரிவுவரை கட்டுரைகள் 18.
4. மலர்வனம், பழமுதிர் சோலை:—சிந்தா மணி, சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை, புற நானூறு, ஐங்குறுநூறு முதலியவை களினின்று எடுத்தமைத்த தனிநிலைக் கட்டுரைகள் 14.
5. காந்தார நாட்டுக் கட்டழகி:—காவிய வியல் நயம் பெற்ற நற்றமிழ் நாவல் 51 இதழ்களில் வந்துள்ளது.
6. தமிழ்ப் பாடம்:—நளவெண்பா, சயம் வர காண்டம் முதல் கலிதொடர் காண்டம் முடிய, 52 இதழ்களில் வந்துள்ளது.
7. தேவாரமும் ஐந்திணையும்:—தமிழ் இலக் கண ஐந்திணைப் பாசுபாட்டைத் தேவா ரத்தின் துணைகொண்டு விளக்கிய கட் டுரைகள்.
8. வானசாஸ்திரம்:—வான சாஸ்திர வுண் டுமையை யாவரும் அறியுமாறு வரையப் பட்ட கட்டுரைகள் 20.

மேனுட்டுத் தத்துவ அறிஞர்களாய் பிரிபிரிவினோயன், எபிகுயூரன், ஜிளேன், பைரோன், அரிஸ்டாட்டில் முதலானோர் தத்துவ ஆராய்ச்சி, இலக்கிய ஏற்ற ஆராய்ச்சியென்ற இலக்கியங் களை ஆயும் முறை விளக்கும் 6 கட்டுரைகள், கார்லை எம்ர்லைன், ரஸ்கின், டால்ஸ்டாய், ஆஸ்கார் ஒயில்ட், ராபர்ட் பர்ன்ஸ் ஆனோர் கட்டுரை மொழிபெயர்ப்பு, இலக்கியக்கதைகள், நாலடி நானூற்றின் திறம், பாரதீகப் புலவர் உமார் கயாம் காட்டிவைக்கும் தத்துவநிலை, முத லிய பல ஐயாசங்கள்.

2-ஆவது வால்யூம் 1929-ஆம் ஆண்டுப் பிரதிகள்

1. கலாநிலயம்:—வறியரோ நாம், உரிமை யின் பொய்மை, கட்டளைக்கல், செய்வ திற் சொல்வதே அரிது, அரிசிவிற்க அந்தணன் வேண்டுமாம், புலமைக்குரிய பொய், கலைகளேகதி 6, வள்ளுவர் வாய்மை 6, பாரதி, இராஜா அண்ணா மலை சங்கீத கலாசாலை, சொற்றொடர் ஆரவாரம் 8, கல்சரைப்பற்றிய கட் டுரை 24 முதலியன ஆகும்.
2. கம்பராமாயணம்:—மிதிலைக்காட்சிப் பட லம் முதல் பரசுராமப்படலம் முடிய 48 கட்டுரைகள்.
3. அப்பர்:—பிறப்பும், இளமையும் யெளவன மும் பல சமயவாராய்ச்சியும், சிவஸ்தல யாத்திரை, அப்பர் பாடல்களும் அவற் றின் சந்தர்ப்பமும், கவிக்களின் பகுதி கள், நாடகவியல், அப்பர் கவித்திறம் ஆய கட்டுரைகள் 50
4. வில்லி பாரதம்:—ஆதிபர்வமுதல் சபாபர் வம் வரை கட்டுரை 32.
5. ஏமாங்கத்திளவரசன்:—காவிய நலம் பெற்ற காதற் கதை. 20 இதழ்களில் வந்துள்ளது.
6. அகப்பொருள் வரலாறு:—காவற் பிரிவு, பொருள்வயின் பிரிவு, பரத்தையிற் பிரிவு கட்டுரைகள் 6.
7. மாறன் பாப் பாவினம்:—16 இதழ்களில் வந்துள்ளது.
8. குலசேகரர்:—குலசேகரர் தத்துவத்தை விளக்கும் கட்டுரைகள் 23.
9. தமிழ்ப்பாடம்:—நளவெண்பா கவிநீங்கு காண்டம், திருவேங்கடமலை, திருவாங் கத்துமலை, திருவாங்கத்தந்தாதி, திரு வரங்கக் கலம்பகம், 50 இதழ்களிலும் வந்துள்ளது.
10. நம்மாழ்வார் வைபவம்:—நம்மாழ்வார் பாடிய பிரபந்த ஆராய்ச்சிக் கட்டுரை கள் 12-ல் வந்துள்ள.

மானத சாத்திரம், மொழிபெயர்ப்புக் கட்டுரைகள் 11, அண்டபுராணம் - காப்பி, தேயிலை புகழிலை முதலிய சிறப்புப்படலங்கள் 5, மலர்வனம் 8, பழமுதிர்சோலை, திருவாய் மொழியின் திறம், கண்கண்டதெய்வம், உடலும் மனமும், நன்னெறியின் ஏற்றம், சிந்தா மணி நீதிச் செய்யுள் ஆய பல கட்டுரைகள்.

மேற்கூறிய இரண்டு வருடப் பிரதிகளும் எம்மிடம் பயிண்டு செய் தும், செய்யாமலும் கிடைக்கும்.

விலை விவரம்:—தபால் செலவு உள்பட, வால்யூம் ஒன்றிற்கு

உள்ளுடு	ரூ. அ. ப.	வேளிநாடு	ரூ. அ. ப.
பையிண்டு செய்யாதது	8 0 0	பையிண்டு செய்யாதது	8 8 0
காலிகோ கில்ட்	9 8 0	காலிகோ கில்ட்	11 0 0
ஆப்லெதர் கில்ட்	10 0 0	ஆப்லெதர் கில்ட்	11 8 0

:: கலாநிலயம் லூபீஸ், புரசைபாக்கம், சென்னை ::